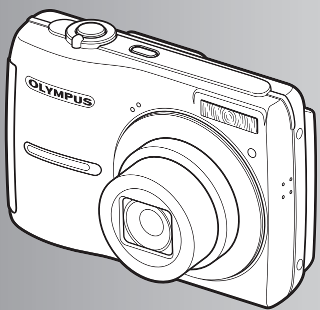
CÁMARA DIGITAL

FE-310/X-840/C-530

Manual de instrucciones

Guía de inicio rápido

Empiece a utilizar su cámara digital ahora mismo.

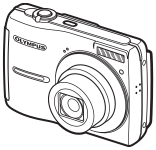


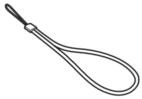
- Le agradecemos la adquisición de esta cámara digital Olympus. Antes de empezar a usar su nueva cámara, lea atentamente estas instrucciones para obtener un máximo rendimiento y una mayor duración. Guarde este manual en un lugar seguro para futuras consultas.
- Antes de tomar fotografías importantes, le recomendamos que realice varias tomas de prueba para familiarizarse con el uso de su cámara.
- Con el fin de mejorar continuamente sus productos, Olympus se reserva el derecho a actualizar o modificar la información incluida en este manual.
- Las ilustraciones de las pantallas y de la cámara que aparecen en este manual fueron hechas durante el proceso de desarrollo y pueden diferir del producto real.

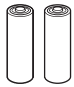
d43

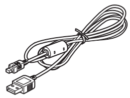
Contenido

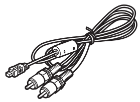
Reúna estos componentes (contenido de la caja)


Cámara digital


Correa


Pilas tipo AA (2)

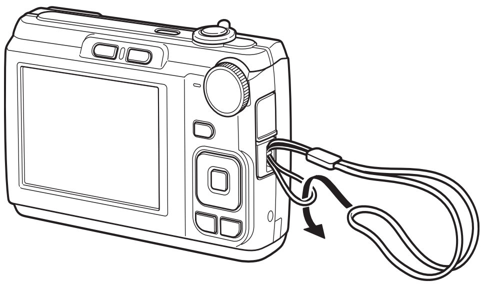

Cable USB


Cable AV


OLYMPUS Master 2 CD-ROM

Elementos no mostrados: Manual de instrucciones (este manual) y la tarjeta de garantía. Los contenidos pueden variar dependiendo del lugar de compra.

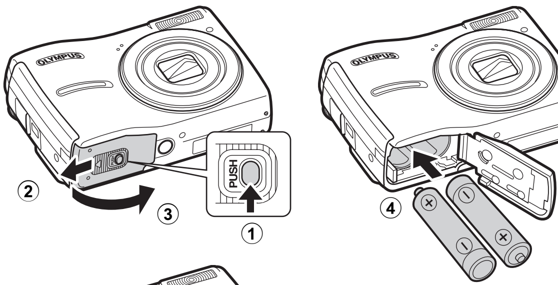
Fije la correa

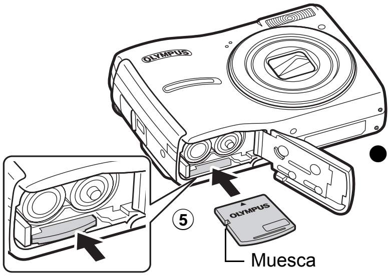


- Tire de la correa para que quede apretada y no se suelte.

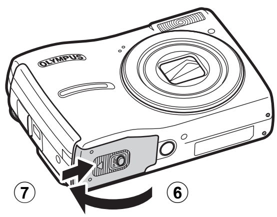
Prepare la cámara

a. Inserte la batería y la xD-Picture Card (opcional) en la cámara.





- Oriente la tarjeta como se muestra en la ilustración e introdúzcala perpendicularmente en la ranura correspondiente. Insértela hasta que encaje en su posición con un chasquido.
- Para extraer la tarjeta, empuje la tarjeta hasta el fondo, suéltela despacio y sáquela.



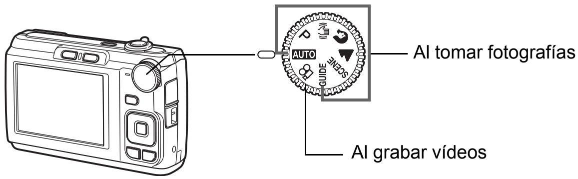
- Esta cámara le permite tomar fotos sin tener que insertar la tarjeta opcional xD-Picture Card™ (en adelante, “la tarjeta”). Si toma fotos sin insertar la tarjeta, éstas se guardarán en la memoria interna. Para obtener detalles sobre la tarjeta, consulte la sección “La tarjeta” (P. 47).

d43

Encienda la cámara

Esta sección explica cómo encender la cámara en el modo de fotografía.

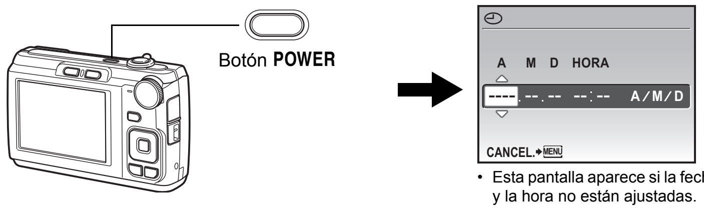
a. Sitúe el disco en modo AUTO.



Modos de toma de fotografías

AUTO	La cámara determina automáticamente los ajustes óptimos para la toma de fotografías.
P	La cámara ajusta automáticamente el valor de abertura y la velocidad de obturación óptimos.
(estabilizador)	Esta función reduce la posibilidad de que las fotografías salgan borrosas debido al movimiento del sujeto o de la cámara.
(retrato)	Adecuado para tomar fotografías de personas.
(paisaje)	Adecuado para tomar fotografías de paisajes.
SCENE	Seleccione entre 11 modos de escena disponibles, según las condiciones de la toma.
GUIDE	Utilice la toma de imágenes que se muestra en la pantalla para fotografiar según la situación.

b. Presione el botón POWER.

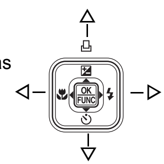


• Esta pantalla aparece si la fecha y la hora no están ajustadas.

● Para apagar la cámara, presione de nuevo el botón **POWER**.

Consejo

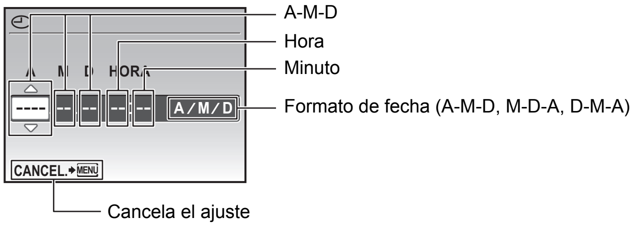
En el manual de instrucciones suministrado se indica la dirección de las teclas de control con △▽◁▷.



Guía de inicio rápido

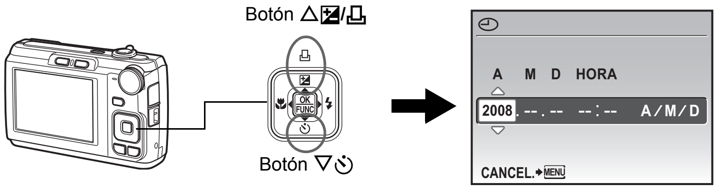
Ajuste la fecha y hora

La pantalla de fecha y hora

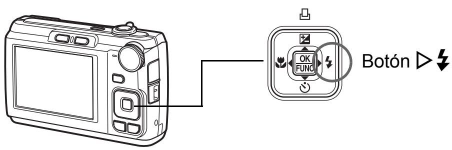


a. Presione los botones △/ y ▽ para seleccionar [A].

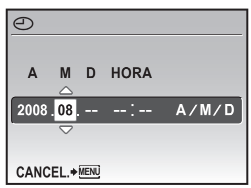
- Los dos primeros dígitos del año son fijos.



b. Presione el botón ▷.

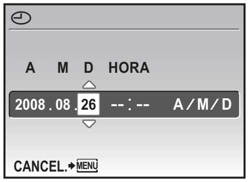


c. Presione los botones △/ y ▽ para seleccionar [M].



d. Presione el botón ▷⚡.

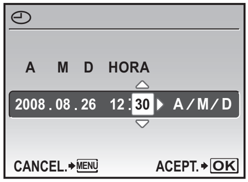
e. Presione los botones △☒/⎙ y ▽⏲ para seleccionar [D].



f. Presione el botón ▷⚡.

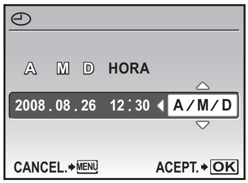
g. Presione los botones △☒/⎙ y ▽⏲ para seleccionar las horas y los minutos.

- La hora se muestra en el formato de 24 horas.



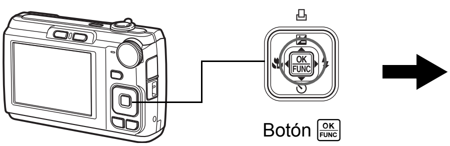
h. Presione el botón ▷⚡.

i. Presione los botones △☒/⎙ y ▽⏲ para seleccionar [A/M/D].



j. Cuando se hayan realizado todos los ajustes, presione [OK/FUNC].

- Para un ajuste más preciso, presione [OK/FUNC] cuando el reloj marque 00 segundos.



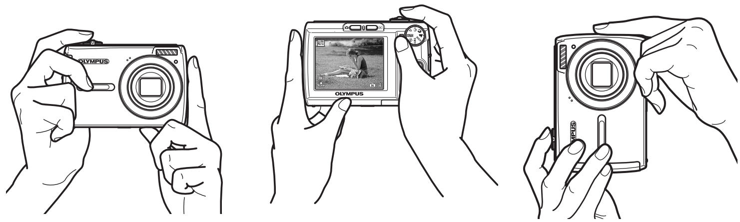


En la pantalla se muestra el número de fotografías almacenables.

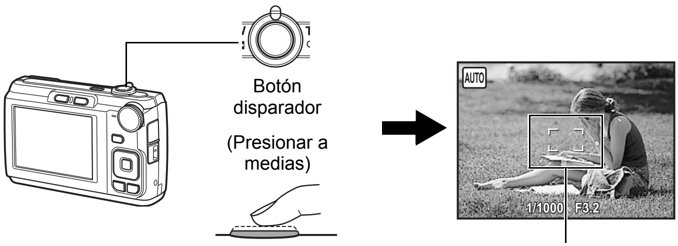
Tome una fotografía

a. Sujete la cámara.

Sujeción horizontal   Sujeción vertical



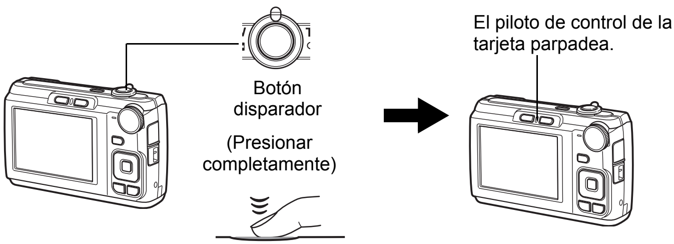
b. Enfoque.



Marca de objetivo de enfoque automático (AF)
Sitúe esta marca sobre el sujeto.

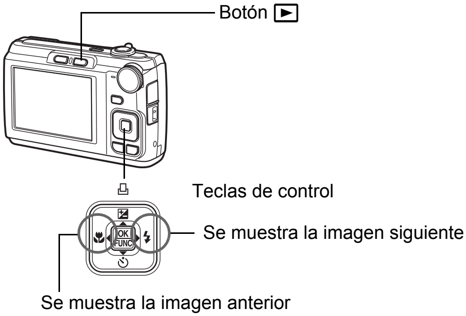
- La marca de objetivo de enfoque automático (AF) está en verde cuando el enfoque y la exposición están bloqueados. También aparecen el valor de abertura y la velocidad de obturación.
- Si la marca de objetivo de enfoque automático (AF) está en rojo, el enfoque no está ajustado correctamente. Intente bloquear el enfoque nuevamente.

c. Tome la fotografía.



Revise sus fotografías

a. Presione el botón ▶.

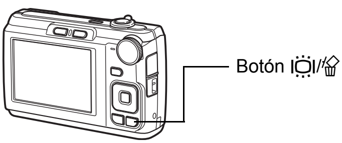




Borrado de imágenes

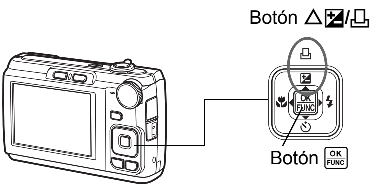
a. Presione los botones ◁ y ▷ para ver la fotografía que desee borrar.

b. Presione el botón /.



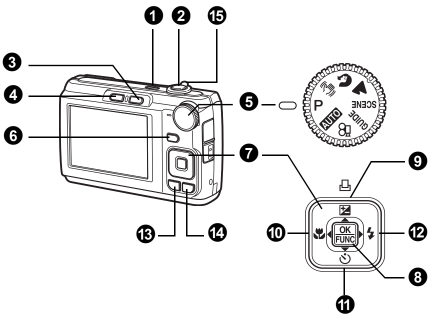


c. Presione el botón △/, seleccione [SI] y presione OK/FUNC.





Funciones de los botones





❶ Botón POWER — Encendido y apagado de la cámara

Cámara encendida:	La cámara se enciende en el modo de fotografía. • Se extiende el objetivo • Se enciende el monitor

❷ Botón disparador — Toma de fotografías/Grabación de vídeos

Toma de fotografías

Sitúe el disco de modo en un ajuste diferente a y presione ligeramente el botón disparador (a medias).

La marca de objetivo de enfoque automático (AF) está en verde cuando el enfoque y la exposición están bloqueados (bloqueo de enfoque). Aparecen el valor de abertura y la velocidad de obturación (sólo cuando el disco de modo está ajustado en AUTO, **P** o).

Ahora presione el botón disparador hasta el final de su recorrido (completamente) para tomar una foto.



Marca de objetivo de enfoque automático (AF)

Bloqueo del enfoque y composición de la toma (bloqueo de enfoque)

Encuadre la imagen con el enfoque bloqueado y, a continuación, presione el botón disparador hasta el final de su recorrido para tomar una foto.

- Si la marca de objetivo de enfoque automático (AF) está en rojo, el enfoque no está ajustado correctamente. Intente bloquear el enfoque nuevamente.

Grabación de vídeos

Sitúe el disco de modo en y presione ligeramente el botón disparador para bloquear el enfoque, y a continuación presiónelo completamente para empezar la grabación. Presione de nuevo el botón disparador para detener la grabación.

❸ Botón 📷 (Fotografía) — Selección del modo de fotografía/ Encendido de la cámara

Se selecciona el modo de fotografía.
Esta función sirve para hacer que la cámara se encienda en modo de fotografía cuando se presiona 📷 con la cámara apagada.
☞ "📷/▶ Encendido de la cámara con el botón 📷 o ▶" (P. 27)

❹ Botón ▶ (Reproducción) — Selección del modo de reproducción/ Encendido de la cámara

Se muestra la última fotografía capturada.
- Presione las teclas de control para ver otras fotografías.
- Utilice el mando de zoom para cambiar entre la reproducción ampliada y la visualización de índice.

Esta función sirve para hacer que la cámara se encienda en el modo de reproducción cuando se presiona ▶ con la cámara apagada.
☞ "📷/▶ Encendido de la cámara con el botón 📷 o ▶" (P. 27)

Reproducción de vídeos

Seleccione un vídeo en el modo reproducción y presione OK/FUNC para reproducirlo.



Operaciones durante la reproducción de vídeos



Tiempo de reproducción/tiempo total de grabación

△: Aumenta el volumen.
▽: Disminuye el volumen.

▷ : Avanza rápidamente la reproducción cuando se presiona y se mantiene presionado.
◁ : Rebobina rápidamente la reproducción cuando se presiona y se mantiene presionado.

- Presione OK/FUNC para interrumpir la reproducción.

Operaciones durante la pausa



△: Se muestra el primer cuadro.
▽: Se muestra el último cuadro.

▷ : Reproduce el vídeo cuando se presiona y se mantiene presionado.
◁ : Reproduce la película hacia atrás cuando se presiona y se mantiene presionado.

- Para reanudar la reproducción del vídeo, presione OK/FUNC.
- Para cancelar la reproducción del vídeo en medio del proceso o durante la pausa, presione **MENU**.

❺ Disco de modo — Cambio de los modos de fotografía

Sitúe el disco de modo en el modo de fotografía deseado.

AUTO Toma de fotografías con ajustes automáticos

La cámara determina los ajustes óptimos para la toma de fotografías. Los ajustes de [MENÚ CÁMARA], como la sensibilidad ISO, no se pueden modificar.

P Ajuste del valor de abertura y la velocidad de obturación óptimos

La cámara ajusta automáticamente los valores óptimos de abertura y velocidad de obturación según el brillo del sujeto. Los ajustes de [MENÚ CÁMARA], como la sensibilidad ISO, se pueden modificar.

Toma de fotografías con la función de estabilización digital de imagen

Esta función reduce la posibilidad de que las fotografías salgan borrosas debido al movimiento del sujeto o de la cámara.

Toma de fotografías según la situación

Utilice RETRATO y PAISAJE para tomar fotografías con los ajustes óptimos.

SCENE Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

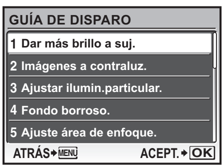
Seleccione entre 11 modos de escena disponibles, según las condiciones de la toma. Presione OK/FUNC para ajustar.

NOCHE+RETRATO / DEPORTE / INTERIORES / VELAS /
AUTO - RETRATO / PUESTA SOL / FUEG.ARTIF. / VITRINA /
COCINA / DOCUMENTOS / SUBASTA



- La pantalla de selección de escena muestra imágenes de muestra y el modo de fotografía ideal para cada situación.
- Para cambiar a otro modo de escena tras haber seleccionado uno, presione **MENU** para seleccionar [SCENE] en el menú superior y abrir la pantalla de selección de escena.
- Al cambiar de escena, la mayoría de las opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada escena.

GUIDE Siga la toma de imágenes



Siga la toma de imágenes que aparece en pantalla para ajustar las opciones.

- Presione **MENU** para ver de nuevo la toma de imágenes.
- Para cambiar el ajuste sin utilizar la toma de imágenes, cambie el modo de fotografía.
- Para pasar el contenido ajustado mediante la toma de imágenes al ajuste predeterminado, presione **MENU** o cambie de modo con el disco de modo.

Grabación de vídeos

Se grabará audio con el vídeo.
- Durante la grabación de audio, sólo se puede utilizar el zoom digital. Para grabar el vídeo con el zoom óptico, ajuste [🎙] (vídeo) a [OFF].

☞ "🎙 (vídeo) Grabación de vídeos con o sin sonido" (P. 22)



La luz de este icono se enciende durante la grabación del vídeo.

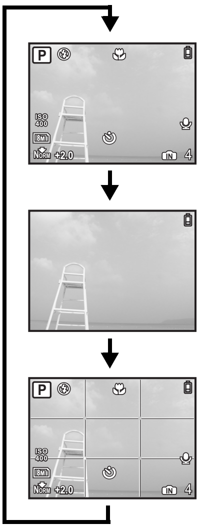
Se indica el tiempo de grabación restante. Cuando el tiempo de grabación restante llega a 0, la grabación se interrumpe.

❻ Botón DISP./? Cambio de la información en la pantalla/Visualización de la guía de menú

DISP. Ajuste de las pantallas de información

Presione el botón **DISP.** para cambiar la información mostrada en el siguiente orden.

Modo de fotografía

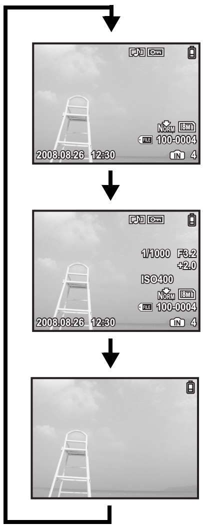


Pantalla normal

Pantalla simple*

Asistente de encuadre*

Modo de reproducción



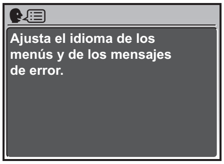
Pantalla normal

Pantalla detallada

Pantalla sin información

* Esto no aparece cuando el disco de modo se ajusta a 🎥 o GUIDE.

? Mostrar la guía de menús



Con un elemento del menú destacado, mantenga pulsado ? para mostrar la guía de menús que le proporcionará más información sobre la función o el ajuste.

❼ Teclas de control (△▽◁▷)

Utilice las teclas de control para seleccionar escenas, elementos del menú y reproducir imágenes.

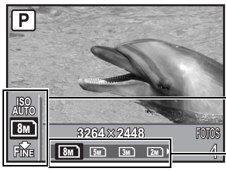
❽ Botón OK/FUNC (OK/FUNC)

Muestra el menú de funciones, que contiene las funciones y los ajustes utilizados durante la toma de fotografías. Este botón se utiliza también para confirmar su selección.

Funciones que se pueden ajustar desde el menú de funciones

☞ "ISO Cambio de la sensibilidad ISO" (P. 21)
"CALIDAD IMAGEN Cambio de la calidad de imagen" (P. 20)

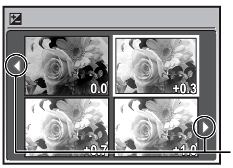
Menú de funciones



Aparecerá el ajuste actual de la cámara.
△▽: Seleccione la función que desea ajustar.
◁▷: Seleccione un ajuste y presione OK/FUNC.

❾ Botón △/ Ajuste del brillo de la fotografía (Compensación de la exposición)/ Impresión de fotografías

Modo de fotografía: Ajuste del brillo de la fotografía



Presione △/ en el modo de fotografía, seleccione el brillo adecuado con las teclas de control y presione OK/FUNC.
- Ajustable entre -2.0 EV y +2.0 EV

Utilice ◁▷ para cambiar la visualización.

Modo de reproducción: Impresión de fotografías

Muestre una fotografía para imprimir en el modo de reproducción, conecte la cámara a la impresora y presione △/ para imprimir la fotografía.

☞ "Impresión directa (PictBridge)" (P. 29)

⑩ Botón ◁ Toma de fotografías a escasa distancia del sujeto (Modo macro)

Presione ◁ en el modo de fotografía para seleccionar el modo macro.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

OFF	Macro off	Cancela el modo macro.
	Modo macro	Este modo le permite tomar fotografías a partir de los 20 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de alejamiento) o a 50 cm (cuando el zoom está ajustado para el ángulo de acercamiento) del sujeto.
S	Modo supermacro	Este modo le permite fotografiar a una distancia de 5 cm del sujeto. La posición del zoom se fija automáticamente y no se puede modificar.

- En el modo supermacro no se pueden usar ni el zoom ni el flash.

⑪ Botón ▽ Fotografía con el disparador automático

Presione ▽ en el modo de fotografía para activar o desactivar el disparador automático.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

OFF	Para cancelar el disparador automático.
ON	Para ajustar el disparador automático.

- Después de ajustar el disparador automático, presione el botón disparador completamente. La luz del disparador automático se encenderá durante aproximadamente 10 segundos, parpadeará durante aproximadamente 2 segundos y seguidamente el disparador se libera.
- Para cancelar el disparador automático, presione el botón ▽.
- El modo de disparador automático se cancela de forma automática tras una toma.

⑫ Botón ▷ Toma de fotografías con flash

Presione ▷ en el modo de fotografía para seleccionar el modo de flash.
Presione OK/FUNC para ajustar la opción.

AUTO	Flash auto	El flash se dispara automáticamente en condiciones de baja iluminación o de contraluz.
	Flash con reducción de ojos rojos	Se emiten destellos previos para la reducción de ojos rojos.
	Flash de relleno	El flash se dispara independientemente de la luz disponible.
	Apagado	El flash no se dispara.

⑬ Botón MENU Visualización del menú superior

Muestra el menú superior.

Funciones de los botones

⑭ Botón ☼/🗑 — Aumento del brillo del monitor (Ajuste para fondo iluminado)/ Borrado de imágenes

☼ Aumento del brillo del monitor (Ajuste para fondo iluminado)

El monitor se ilumina más cuando se presiona ☼ en modo de fotografía. Si no se realiza ninguna operación en 10 segundos, se atenúa de nuevo hasta volver al brillo original.
• Cuando está seleccionado [BRILLANTE] en [☐], el brillo del monitor no cambia.

🗑 Borrado de imágenes

En el modo de reproducción, seleccione la fotografía que desea borrar y presione 🗑.
• Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe las fotografías para no borrarlas accidentalmente.

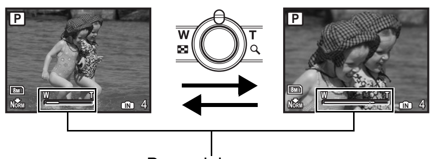
☞ "O┳ Protección de fotografías" (P. 24)

⑮ Mando de zoom — Uso del zoom durante la toma de fotografías/ reproducción de primeros planos

Modo de fotografía: Uso del zoom en un sujeto

Zoom óptico: 5×
Zoom digital: 4× (zoom óptico × zoom digital: Máx. 20×)

Zoom de alejamiento: Mueva al mando de zoom hacia W.



Zoom de acercamiento: Mueva al mando de zoom hacia T.

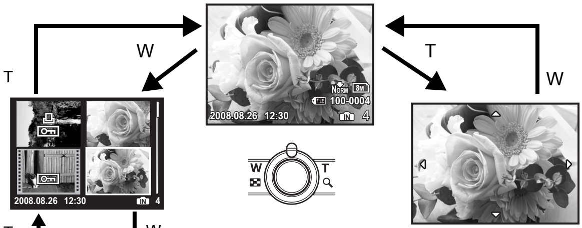
Barra del zoom

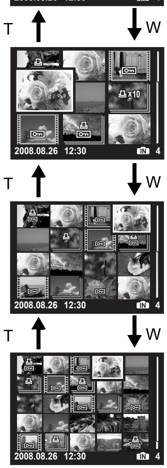
La barra de zoom se ve blanca cuando la posición del zoom se encuentra dentro del área del zoom óptico. Cuando se activa el zoom digital, la barra del zoom se ve amarilla y la imagen se amplía más.

Modo de reproducción: Modificación de la vista de la imagen reproducida

Reproducción de un solo cuadro

- Utilice las teclas de control para reproducir otras fotografías.





Visualización de índice

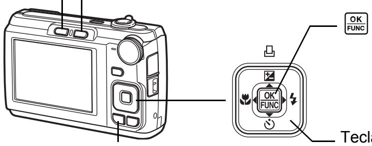
- Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea reproducir y presione OK/FUNC para reproducir el cuadro único de la fotografía seleccionada.

Reproducción de primeros planos

- Mueva el mando de zoom hacia T sin soltarlo para ampliar la imagen en incrementos (hasta 10 veces el tamaño original), y hacia W para alejarse.
- Presione las teclas de control durante la reproducción de primeros planos para desplazarse por la fotografía en la dirección indicada.
- Al volver a la reproducción de una sola imagen, presione OK/FUNC.

Funciones de menú

Botón (Modo de fotografía)
Botón (Modo de reproducción)



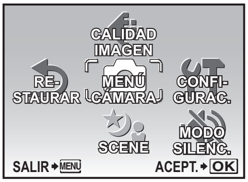
Teclas de control (△▽◁▷)

Botón **MENU**

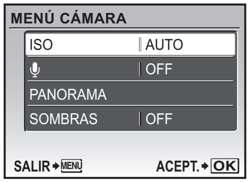
Acerca de los menús

Presione **MENU** para ver el menú superior en el monitor.
- El contenido del menú superior depende del modo seleccionado.

Menú superior (Modo de toma de fotografías)



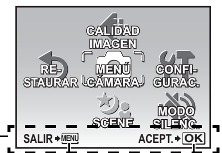
Opciones del MENÚ CÁMARA



- Seleccione [MENÚ CÁMARA], [MENÚ REPROD.], [EDICION], [BORRAR] o [CONFIGRAC.] y presione OK/FUNC. Aparecerá la pantalla para elegir la opción del menú.
- Cuando el disco de modo está ajustado a **GUIDE** y se realizan los ajustes según la toma de imágenes, presione **MENU** para mostrar la pantalla de toma de imágenes.

Instrucciones

Cuando se utilicen las funciones de menú, los botones y sus funciones correspondientes se muestran en la parte inferior de la pantalla. Realice los siguientes procedimientos para desplazarse por los menús.



Instrucciones

Botón **MENU**

OK FUNC

ATRÁS➔ MENU : Retrocede un menú.
SALIR➔ MENU : Sale del menú.
ACEPT.➔ OK : Ajusta el elemento seleccionado.

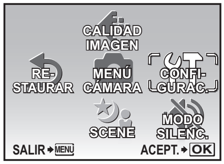
Uso de los menús

A continuación se explica cómo utilizar los menús con el ajuste [SALVAPANT.] a modo de ejemplo.

1 Ajuste el disco de modo a un ajuste distinto de GUIDE.

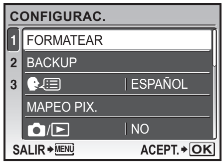
2 Presione MENU para ver el menú superior. Presione ▷ para seleccionar [CONFIGURAC.], y presione OK/FUNC.

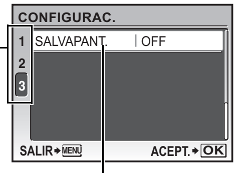
- [SALVAPANT.] está en un menú en [CONFIGURAC.].



3 Presione △▽ para seleccionar [SALVAPANT.], y presione OK/FUNC.

- No se pueden seleccionar las opciones que no están disponibles.
- Presione ◁ en esta pantalla para mover el cursor a la pantalla de página. Presione △▽ para cambiar de página. Para regresar a la pantalla de selección de elemento, presione ▷ o OK/FUNC.



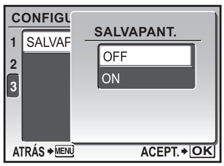


Pantalla de página: Esta marca aparece cuando hay más elementos de menú en la siguiente página.

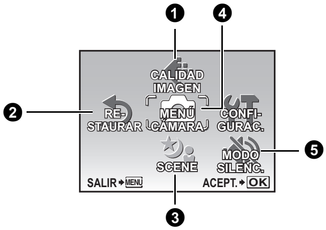
La opción seleccionada se muestra en un color diferente.

4 Presione △▽ para seleccionar [OFF] o [ON], y presione OK/FUNC.

- El elemento del menú queda ajustado y se muestra el menú anterior. Presione varias veces **MENU** para salir del menú.
- Para cancelar los cambios y seguir utilizando los menús, presione **MENU** sin presionar OK/FUNC.



Menú de modos de fotografía



4 MENÚ CÁMARA

ISO (fotografía) (vídeo) PANORAMA* SOMBRAS

* Se requiere una Olympus xD-Picture Card.

- La disponibilidad de las funciones depende del modo seleccionado.

☞ "Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas" (P. 45)
☞ "Menús de CONFIGURAC." (P. 26)

- Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).

1 CALIDAD IMAGEN — Cambio de la calidad de imagen

Esta función le permite configurar [TAMAÑO] y [COMPRESIÓN].

Calidad de imagen de las fotografías y sus aplicaciones

TAMAÑO	Aplicación
8M 3264 × 2448	• Idóneo para imprimir películas en A3.
5M 2560 × 1920	• Idóneo para imprimir fotos hasta tamaño A4.
3M 2048 × 1536	• Conveniente para imprimir fotos hasta tamaño A4.
2M 1600 × 1200	• Idóneo para imprimir fotos en tamaño A5.
1M 1280 × 960	• Conveniente para imprimir fotos en tamaño de postal.
VGA 640 × 480	• Conveniente para ver fotos en TV o para insertar fotos en e-mail o páginas web.
16:9 1920 × 1080	• Apropiado para ver fotos en una tv panorámica.

COMPRESIÓN	
FINE MEDIA	• Disparo de alta calidad.
NORM NORMAL	• Disparo normal.

Calidad de imagen de vídeo

TAMAÑO
VGA 640 × 480
QVGA 320 × 240

☞ "Número de fotografías almacenables y duración de grabación de vídeos" (P. 41)

Funciones de menú

❷ RESTAURAR Restaurar las funciones de fotografía a los ajustes predefinidos de fábrica

NO /SI	Devuelva las funciones de fotografía a los ajustes predefinidos de fábrica.

Funciones que se restauran a los ajustes predefinidos de fábrica

Función	Ajuste predefinido de fábrica	Pág. de ref.
SCENE	NOCHE+RETRATO	P. 12
DISP.	Normal display	P. 13
	0.0	P. 14
	OFF	P. 15
	OFF	P. 15
	AUTO	P. 15
TAMAÑO (Fotografía / Vídeo)	8M / QVGA	P. 20
COMPRESIÓN	NORM	P. 20
ISO	AUTO	P. 21
(fotografía)	OFF	P. 22
(vídeo)	ON	P. 22
SOMBRAS	OFF	P. 22

❸ SCENE (Escena) Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación

La pantalla de selección de escena muestra imágenes de muestra y el modo de fotografía ideal para la situación. Sólo se puede ajustar cuando el disco de modo está en SCENE.

- Al cambiar de escena, la mayoría de las opciones volverán a los ajustes de fábrica para cada escena.

☞ "SCENE Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 12)

❹ MENÚ CÁMARA

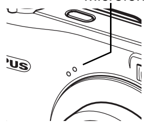
ISO .... **Cambio de la sensibilidad ISO**

AUTO	La sensibilidad se ajusta automáticamente según las condiciones del sujeto.
64/100/200/400/640	Un valor bajo reduce la sensibilidad para la fotografía a la luz del día de imágenes claras y nítidas. Cuanto mayor es el valor, mejor es la sensibilidad de la cámara y su habilidad para fotografiar con una velocidad de obturación rápida en condiciones de escasa luminosidad. Sin embargo, una sensibilidad elevada pueden introducir ruido en la fotografía resultante y darle un aspecto granulado.

Funciones de menú

(fotografía) .... **Grabación de sonido con fotografías**

OFF	/ON



Cuando está activado [ON], la cámara graba unos 4 segundos de sonido después de tomar la fotografía.
Al grabar, gire el micrófono de la cámara hacia la fuente del sonido.

(vídeo) .... **Grabación de vídeos con o sin sonido**

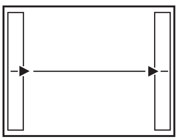
OFF	ON

Cuando está seleccionado [ON] (se graba el sonido), el zoom óptico no se puede utilizar durante la grabación de vídeos. Únicamente se puede utilizar el zoom digital.

PANORAMA .... **Creación de fotografías panorámicas**

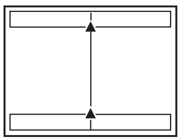
Le permite crear fotografías panorámicas mediante el software OLYMPUS Master del CD-ROM suministrado. Para tomar fotografías panorámicas hace falta una tarjeta Olympus xD-Picture Card.

Las fotografías se enlazan de izquierda a derecha



▷: La siguiente fotografía se enlaza por el borde derecho.
◁: La siguiente fotografía se enlaza por el borde izquierdo.

Las fotografías se enlazan de abajo hacia arriba



△: La siguiente fotografía se enlaza por arriba.
▽: La siguiente fotografía se enlaza por abajo.

Utilice las teclas de control para especificar el borde por el que desea conectar las fotografías, y a continuación encuadre la imagen de forma que los bordes de las fotografías se superpongan. La parte de la fotografía anterior por donde se enlazará con la fotografía siguiente no permanece en el cuadro. Debe recordar qué aspecto tenía la parte del cuadro y tomar la siguiente fotografía de modo que se superponga.



- Presione OK/FUNC para salir.
- Se pueden realizar fotografías panorámicas con un máximo de 10 fotografías. Una vez alcanzado este límite, aparecerá la señal de advertencia ( ).

SOMBRAS .... **Enfoque de una cara**

OFF	ON

La cámara busca una cara dentro del cuadro y la enfoca.
- Puede no detectarse ninguna cara, dependiendo del sujeto.

5 MODE SILENC. — Desactivación del sonido de las funciones

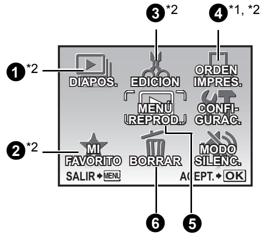
OFF	ON

Esta función le permite desactivar el sonido durante las operaciones de fotografía y reproducción de fotografías (ej.: pitidos de advertencia, sonidos del disparador, etc.).

Menú de modo de reproducción

❸ EDICION





❺ MENÚ REPROD.



*1 Se requiere una tarjeta.
*2 No se selecciona al seleccionar el vídeo.

☞ "Menús de CONFIGURAC." (P. 26)
☞ "MODE SILENC. Desactivación del sonido de las funciones" (P. 22)

• Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).

❶ DIAPOS. Reproducción automática de fotografías

Presione OK/FUNC para iniciar la presentación de diapositivas.
• Sólo se muestra el primer cuadro de cada vídeo.
• Presione OK/FUNC o **MENU** para cancelar la presentación de diapositivas.

❷ MI FAVORITO Visionado y registro de fotografías en My Favorite

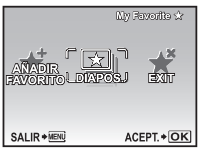
Registra y reproduce sus fotografías favoritas como fotografías nuevas en la memoria interna.
Se pueden registrar hasta 9 fotografías.
• Las fotografías registradas no se borrarán aunque se formatee la memoria interna.
☞ "Borrado de fotografías registradas en MI FAVORITO" (P. 23)

Nota

• Las imágenes registradas no pueden editarse, imprimirse, copiarse en una tarjeta, transferirse a un ordenador ni verse en un ordenador.

VER FAVORITOS .... Visualización de fotografías registradas

• Seleccione [VER FAVORITOS] para ver las fotografías registradas en MI FAVORITO. Utilice las teclas de control para desplazarse por las imágenes.
• Presione **MENU** seleccionar [AÑADIR FAVORITO] o [DIAPOS.].



AÑADIR FAVORITO	Agrega fotografías a My Favorite. • Seleccione una fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.
DIAPOS.	Reproduce automáticamente las fotografías registradas. • Presione OK/FUNC para salir de la presentación de diapositivas.
EXIT	Vuelve al modo de reproducción normal.

Borrado de fotografías registradas en MI FAVORITO

SI/	NO

• Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea borrar, y presione 🗑. Seleccione [SI], y presione OK/FUNC.
• Incluso si se borran las fotografías registradas en MI FAVORITO, es posible que no se puedan borrar las fotografías originales de la memoria interna o la tarjeta.

DEFINIR .... **Registro de sus fotografías favoritas**



- Seleccione una fotografía con ◁▷, y presione OK/FUNC.

❸ EDICION

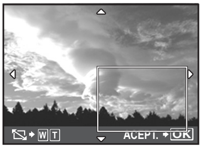
[Redimensionar] .... **Modificación del tamaño de las fotografías**

VGA 640 × 480/	QVGA 320 × 240

Modifica el tamaño de la fotografía y la guarda como un archivo nuevo.

[Recorte] .... **Recorte de una fotografía**

Recorte una fotografía y guárdela como una fotografía nueva.



- Utilice ◁▷ para seleccionar la fotografía que desea recortar y presione OK/FUNC.
- Utilice las teclas de control y el mando de zoom para ajustar la posición y el tamaño del cuadro de selección de área, y presione OK/FUNC.

❹ ORDEN IMPRES. — Creación de reservas de impresión (DPOF)

Esta función le permite grabar los datos de impresión (el número de copias y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta.

☞ "Ajustes de impresión (DPOF)" (P. 32)

❺ MENÚ REPROD.

O┳ (Proteger) .... **Protección de fotografías**

OFF	ON



Las fotografías protegidas no se pueden borrar con [BORRAR], [SEL. IMAGEN] o [BORRAR TODO], excepto al formatearlas.

- Seleccione la fotografía con ◁▷ y protéjala seleccionando [ON] con △▽. Puede proteger una secesión de imágenes. Cuando una fotografía está protegida, se mostrará O┳ en el monitor.

Rotación de fotografías

+90° / 0° / -90°

Las fotografías tomadas con la cámara en posición vertical se visualizan horizontalmente. Esta función le permite rotar fotografías de modo que se visualicen en orientación vertical. Las nuevas posiciones de la fotografía se graban aunque se apague la cámara.

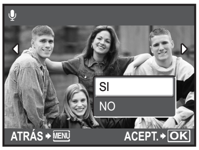


+90° 0° -90°

Seleccione una fotografía con ◁▷, y seleccione [+90°]/[0°]/[-90°] con △▽ para rotar las imágenes. Puede rotar varias imágenes una tras otra.

Adición de sonido a las fotografías

SI /NO



La cámara graba el sonido durante aproximadamente 4 segundos.

- Utilice las teclas de control ◁▷ para seleccionar una fotografía, seleccione [SI] con △▽ para empezar a grabar, y a continuación presione OK/FUNC.
- Aparecerá temporalmente la barra [PROCS.].

❻ BORRAR

Borrado de fotografías seleccionadas/Borrado de todas las fotografías

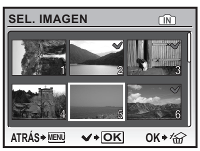
Las fotografías protegidas no se pueden borrar. Para borrarlas, primero cancele la protección. Una vez borradas, las fotografías no se pueden recuperar. Compruebe las fotografías para no borrarlas accidentalmente.

- Para borrar las fotografías de la memoria interna, no inserte la tarjeta en la cámara.
- Para borrar fotografías de la tarjeta, inserte primero la tarjeta en la cámara.
- Es posible comprobar en el monitor si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta.

☞ "Uso de la memoria interna o la tarjeta" (P. 47)

SEL. IMAGEN

Borrado mediante la selección de una sola imagen



- Utilice las teclas de control para seleccionar la imagen, y presione OK/FUNC para introducir la marca ✓ en su selección.
- Para cancelar la selección, vuelva a presionar OK/FUNC.
- Una vez completada la selección, presione 🗑.
- Seleccione [SI] y presione OK/FUNC.

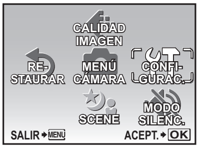
BORRAR TODO

Borrado de todas las fotografías de la memoria interna y la tarjeta

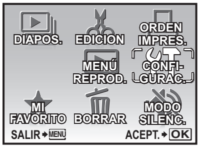
- Seleccione [SI] y presione OK/FUNC.

Menús de CONFIGURAC.

Modo de fotografía



Modo de reproducción



CONFIGURAC.

FORMATEAR
(FORMATEAR*1)
BACKUP*1
(idioma)
MAPEO PÍX.*2
(cámara)/(reproducción)
MENÚ COLOR
SONIDO
(pantalla)
(reloj)
SALIDA VÍD.
SALVAPANT.

*1 Se requiere una tarjeta.
*2 No se puede seleccionar esta opción en modo de reproducción.

• Los ajustes predefinidos de fábrica aparecen en gris ( ).

FORMATEAR .... Formateo de la memoria interna o la tarjeta

Todos los datos existentes, incluso las fotografías protegidas, se borran cuando se formatea la memoria interna o una tarjeta (las imágenes registradas en “My Favorite” no se borran). Asegúrese de almacenar o transferir los datos importantes a un ordenador antes de formatear.

• Compruebe que no haya insertada ninguna tarjeta en la cámara al formatear la memoria interna.
• Asegúrese de que la tarjeta esté insertada en la cámara al formatear la tarjeta.
• Antes de utilizar tarjetas que no sean de Olympus o que hayan sido formateadas en un ordenador, deberá formatearlas con esta cámara.

BACKUP.. Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta

Inserte la tarjeta opcional en la cámara. La copia de los datos no borra las fotografías de la memoria interna.

• El proceso de copia de seguridad puede durar cierto tiempo. Compruebe que la batería no esté agotada antes de iniciar la copia.

(idioma) .... Selección de un idioma de pantalla

Se puede seleccionar un idioma para las indicaciones en pantalla. Los idiomas disponibles varían dependiendo de la zona donde usted haya adquirido la cámara.

MAPEO PÍX. .... Ajuste de la función de procesamiento de imágenes

La función de mapeo de píxeles permite que la cámara verifique y ajuste el CCD y las funciones de procesamiento de imagen. No es necesario operar esta función con frecuencia. Se recomienda efectuarla una vez al año. Espere al menos un minuto después de hacer o ver fotografías, para permitir un funcionamiento apropiado de la función de mapeo de píxeles. Si apaga la cámara durante el mapeo de píxeles, comience de nuevo.
Seleccione [MAPEO PÍX.]. Cuando aparezca [INICIO], presione OK/FUNC.

Funciones de menú

📷/▶ .... Encendido de la cámara con el botón 📷 o ▶

SÍ	Al presionar 📷 se enciende la cámara y se ajusta en el modo de fotografía. Al presionar ▶ se enciende la cámara y se ajusta en el modo de reproducción.
NO	La cámara no se enciende. Para encender la cámara, presione **POWER**.

MENÚ COLOR .... **Ajuste del color y el fondo de la pantalla de menú**

NORMAL / COLOR.1 / COLOR.2 / COLOR.3 / MI FAVORITO

- Seleccione [MI FAVORITO] y presione ▷ para definir una fotografía registrada en “My Favorite” como fondo.

☞ “DEFINIR Registro de sus fotografías favoritas” (P. 24)

SONIDO .... **Configuración de la salida de sonidos en la cámara**

Puede hacer los siguientes ajustes con [SONIDO].

- Configuración del volumen del sonido de accionamiento del botón. (BEEP)
- Selección del volumen del botón del obturador. (SONIDO OBT.)
- Ajuste del volumen del sonido de advertencia de la cámara. (■)))
- Ajuste del volumen durante la reproducción. (▶ VOLUMEN)

BEEP	OFF (sin sonido) / BAJO / ALTO
SONIDO OBT.	OFF (sin sonido) / BAJO / ALTO
■)))	OFF (sin sonido) / BAJO / ALTO
▶ VOLUMEN	OFF (sin sonido) / 1 / 2 / 3 / 4 / 5

- Puede establecer el silencio de todos los sonidos con un solo ajuste en [MODO SILENC.].

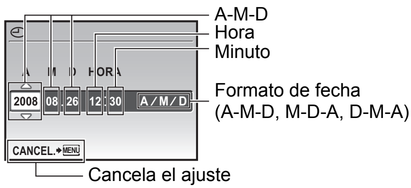
☞ “MODE SILENC. Desactivación del sonido de las funciones” (P. 22)

▭ .... **Ajuste del brillo del monitor**

BRILLANTE/ NORMAL

⊖ .... **Ajuste de la fecha y la hora**

La fecha y la hora se graban con cada imagen, y se utilizan en el nombre de archivo. Si la fecha y hora no están ajustadas, la pantalla [⊖] se muestra cada vez que se enciende la cámara.



- Los primeros dos dígitos de [A] son fijos.
- La hora se muestra en el formato de 24 horas.
- Para ajustar la hora con exactitud, sitúe el cursor en “Minuto” o “A/M/D” y presione OK/FUNC cuando el reloj marque 00 segundos.

SALIDA VÍD. ....Reproducción de fotografías en un televisor

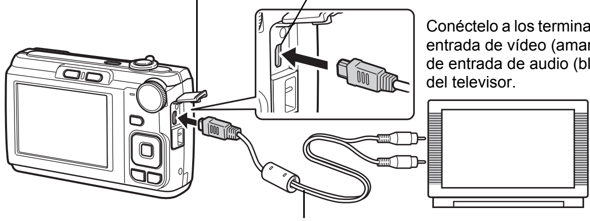
NTSC /PAL	Los ajustes de fábrica varían según la zona en la que se ha adquirido la cámara.

Para reproducir fotografías en un televisor, ajuste la salida de vídeo en función del tipo de señal de vídeo de su televisor.

- Los tipos de señal de vídeo del televisor son diferentes según el país/región. Compruebe el tipo de señal de vídeo antes de conectar la cámara al televisor.
  NTSC: Norteamérica, Taiwán, Corea, Japón
  PAL: Países europeos, China

Reproducción de fotografías en un televisor

Apague la cámara y el televisor antes de realizar la conexión.



Ajustes en la cámara

Encienda la cámara y presione ▶ para seleccionar el modo de reproducción.

- En el televisor aparecerá la última fotografía tomada. Utilice las teclas de control para seleccionar la fotografía que desea visualizar.

Ajustes en el televisor

Encienda el televisor y cambie al modo de entrada de vídeo.

- Para más información sobre cómo cambiar a entrada de vídeo, consulte el manual de instrucciones del televisor.
- Las imágenes y la información que aparecen en la pantalla pueden quedar recortadas, según los ajustes del televisor.

SALVAPANT. ....Ajuste de la cámara al modo de ahorro de energía

OFF	ON	Si no se realiza ninguna operación durante aproximadamente 10 segundos en el modo de fotografía, la pantalla se apaga automáticamente. Para salir del modo de ahorro de energía, presione el mando de zoom o cualquier otro botón.

Impresión de fotografías

Impresión directa (PictBridge)

Si conecta la cámara a una impresora compatible con PictBridge, puede imprimir las fotografías directamente.

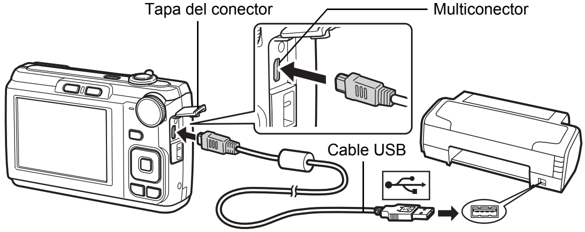
IMPR. SIMPLE .... Imprime la fotografía que aparece en el monitor usando las opciones estándar de su impresora.
IMPR. PERSONAL ...... Imprime con las distintas configuraciones de impresión disponibles en su impresora.

- PictBridge es un estándar para conectar cámaras digitales e impresoras de diferentes fabricantes e imprimir fotografías directamente. Para saber si su impresora es compatible con PictBridge, consulte el manual de instrucciones de la impresora.
- Para conocer las opciones estándar de la impresora, los modos de impresión disponibles, las funciones de configuración como los tamaños de papel y las especificaciones de la impresora como la disponibilidad de los tipos de papel, cómo recargar el papel e instalar los cartuchos de tinta, etc., consulte el manual de instrucciones de la impresora.

IMPR. SIMPLE

1 **En el modo de reproducción, localice en el monitor la fotografía que desea imprimir.**

2 **Encienda la impresora y conecte el cable USB suministrado con la cámara en el multiconector de la cámara y en el puerto USB de la impresora.**



- Se muestra la pantalla [IMPR. SIMPLE INICIO].

3 **Presione △⊞/⎙.**

- Se inicia la impresión.
- Cuando finaliza la impresión, se muestra la pantalla de selección de fotografías. Si desea imprimir otra fotografía, presione ◁▷ para seleccionar una fotografía, y presione △⊞/⎙.

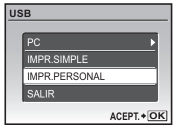


4 **Desconecte el cable USB.**

Otros modos y opciones de impresión (IMPR. PERSONAL)

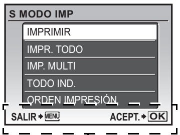
1 Siga los pasos 1 y 2 de la P. 29 para acceder a la pantalla del paso 3 anterior y presione OK/FUNC.

2 Seleccione [IMPR. PERSONAL], y presione OK/FUNC.



3 Siga las instrucciones para ajustar las opciones de impresión.

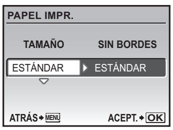
Selección de un modo de impresión



Instrucciones

IMPRIMIR	Imprime la fotografía seleccionada.
IMPR. TODO	Imprime todas las fotografías almacenadas en la memoria interna o en la tarjeta.
IMP. MULTI	Imprime una fotografía en formato de presentación múltiple.
TODO IND.	Imprime un índice de todas las fotografías almacenadas en la memoria interna o en la tarjeta.
ORDEN IMPRESIÓN	Imprime las fotografías de acuerdo con los datos de reserva de impresión en la tarjeta. ☞ “Ajustes de impresión (DPOF)” (P. 32)

Selección del papel de impresión



TAMAÑO	Elija uno de los tamaños de papel disponibles en la impresora.
SIN BORDES	Seleccione el modo de impresión con o sin bordes. En el modo [IMP. MULTI] no se puede imprimir con bordes.
FOTOS/HOJA	Seleccione el número de fotografías que aparecerán en la hoja de papel. Disponible sólo en el modo [IMP. MULTI].

- Si no aparece la pantalla [PAPEL IMPR.], las opciones [TAMAÑO], [SIN BORDES] y [FOTOS/HOJA] se ajustan a los predefinidos.

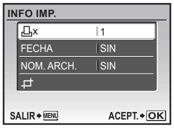
Selección de la fotografía que se va a imprimir

Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía que desea imprimir. También puede usar el botón de zoom y seleccionar una fotografía de la visualización de índice.



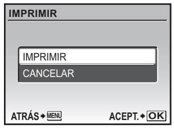
IMPRIMIR	Imprime una copia de la fotografía seleccionada. Si se selecciona [IMPR.1C.] o [MAS], se imprimen una o más copias.
IMPR.1C.	Realiza una reserva de impresión para la fotografía mostrada.
MAS	Selecciona el número de los copias y los datos que se van a imprimir para la fotografía mostrada.

Selección del número de copias y de los datos que se van a imprimir



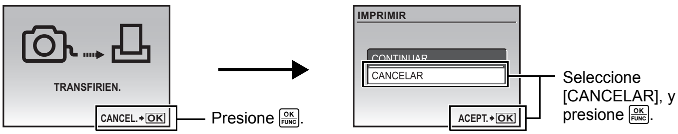
×	Selecciona el número de copias. Se pueden seleccionar hasta 10 copias.
FECHA ( )	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con la fecha.
NOM. ARCH. (FILE)	Si selecciona [CON], las fotografías se imprimen con el nombre de archivo.
	Utilice las teclas de control y el mando de zoom, ajuste la posición y el tamaño del marco de recorte, y a continuación presione OK/FUNC para imprimir la imagen recortada.

4 Seleccione [IMPRIMIR], y presione OK/FUNC.



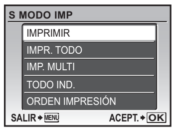
- Se inicia la impresión.
- Cuando [OPCIONES] está seleccionado en modo [IMPR. TODO], aparece la pantalla [INFO IMP.].
- Una vez finalizada la impresión, aparece la pantalla [S MODO IMP].

Para cancelar la impresión



Pantalla durante la transferencia de datos

5 En la pantalla [S MODO IMP], presione MENU.



- Aparece un mensaje.

6 Desconecte el cable USB.

Ajustes de impresión (DPOF)

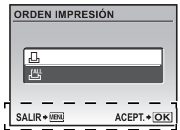
La reserva de impresión permite guardar los datos de impresión (el número de impresiones y la información relativa a la fecha y la hora) junto con las fotografías almacenadas en la tarjeta.
Con la reserva de impresión es posible imprimir fácilmente las fotografías en casa, usando una impresora personal compatible con el formato DPOF, o en un establecimiento fotográfico que disponga de dispositivos compatibles con el formato DPOF. DPOF es un formato estándar utilizado para registrar información sobre impresión automática desde las cámaras digitales.

- Sólo las imágenes almacenadas en la tarjeta pueden reservarse para imprimir. Inserte en la cámara una tarjeta con fotografías grabadas antes de realizar reservas de impresión.
- No se podrán cambiar con esta cámara las reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo. Efectúe los cambios utilizando el dispositivo original. Si una tarjeta contiene reservas de impresión DPOF asignadas por otro dispositivo, las reservas de impresión introducidas mediante esta cámara podrían sustituir a las reservas anteriores.
- Puede efectuar reservas de impresión DPOF para un máximo de 999 imágenes por tarjeta.
- No todas las funciones estarán disponibles con todas las impresoras o en todos los establecimientos fotográficos.

Realizar una reserva de impresión

1 Presione MENU en el modo de reproducción y seleccione [ORDEN IMPRES.].

2 Seleccione [⎙] o [⎙ALL], y presione [OK/FUNC].



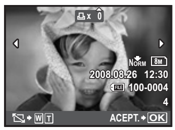
Instrucciones

⎙ Realizar una reserva de impresión para la fotografía seleccionada.
⎙ALL Realizar reservas de impresión para todas las fotografías almacenadas en la tarjeta.

- Cuando [⎙ALL] está seleccionado, pase al paso 5.

Cuando [⎙] está seleccionado

3 Presione ◁▷ para seleccionar los cuadros que desea reservar para la impresión y, a continuación, presione △▽ para ajustar el número de copias.

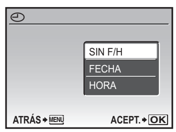


- No se pueden realizar reservas de impresión para las fotografías con 🎥.
- Repita el paso 3 para efectuar reservas de impresión para otras fotografías.

Recorte de una fotografía
- Utilice el mando de zoom para ver el marco de recorte.
- Utilice las teclas de control y el mando de zoom para ajustar la posición y el tamaño del cuadro de selección de área, y presione [OK/FUNC].

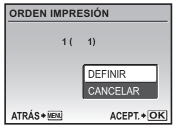
4 Cuando acabe de efectuar reservas de impresión, presione [OK/FUNC].

5 Seleccione los ajustes de fecha y hora, y presione [OK/FUNC].



SIN F/H Las fotografías se imprimen sin la fecha ni la hora.
FECHA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la fecha en que fueron tomadas.
HORA Todas las fotografías seleccionadas se imprimen con la hora en que fueron tomadas.

6 Seleccione [DEFINIR], y presione OK/FUNC.



Restauración de los datos de la reserva de impresión

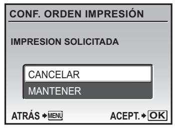
Se pueden restaurar todos los datos de reserva de la impresión o sólo los de las fotografías seleccionadas.

1 Vaya al menú superior ▶ [ORDEN IMPRES.] y presione OK/FUNC.

Restaurar los datos de la reserva de impresión para todas las fotografías

2 Seleccione [⎙] o [ALL⎙], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [CANCELAR], y presione OK/FUNC.



Para restaurar los datos de la reserva de impresión de la fotografía seleccionada

2 Seleccione [⎙], y presione OK/FUNC.

3 Seleccione [MANTENER], y presione OK/FUNC.

4 Presione ◁▷ para seleccionar la fotografía con las reservas de impresión que desea cancelar y presione ▽ para reducir el número de copias a 0.

- Repita el paso 4 para cancelar las reservas de impresión de otras fotografías.

5 Cuando haya acabado de cancelar las reservas de impresión, presione OK/FUNC.

6 Seleccione los ajustes de impresión de fecha y hora, y presione OK/FUNC.

- El ajuste se aplica a las demás fotografías con reservas de impresión.

7 Seleccione [DEFINIR], y presione OK/FUNC.

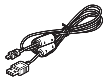
Uso de OLYMPUS Master

Con el cable USB que se adjunta podrá conectar la cámara al ordenador y descargar (transferir) las imágenes al ordenador usando el software OLYMPUS Master, también entregado con la cámara.

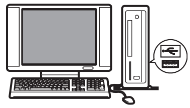
Antes de empezar, prepare los siguientes elementos.



OLYMPUS Master 2 CD-ROM



Cable USB



Un ordenador que satisface los requisitos del entorno operativo (P. 34)

¿Qué es OLYMPUS Master?

OLYMPUS Master es un conjunto de aplicaciones para gestionar las imágenes digitales en el ordenador.

Instalar el software OLYMPUS Master

Antes de instalar el software OLYMPUS Master, compruebe que su ordenador es compatible con los siguientes requisitos del sistema.
Para sistemas operativos más nuevos, consulte la página web de Olympus que se indica en la contraportada de este manual.

Entorno de funcionamiento

	Windows	Macintosh
SO	Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista	Mac OS X v10.3 o posterior
CPU	Pentium III 500 MHz o posterior	Power PC G3 500 MHz o posterior Intel Core Solo/Duo, 1,5 GHz o superior
RAM	256 MB o más	256 MB o más
Capacidad del disco duro	500 MB o más	500 MB o más
Monitor	1.024 × 768 píxeles o más. 65.536 colores o más (se recomienda 16.770.000 colores o más)	1.024 × 768 píxeles o más. 32.000 colores o más (se recomienda 16.770.000 colores o más)
Otros	Puerto USB o puerto IEEE 1394 Internet Explorer 6 o posterior QuickTime 7 o posterior recomendado DirectX 9 o posterior recomendado	Puerto USB o puerto IEEE 1394 (FireWire) Safari 1.0 o posterior (1.3 o posterior recomendado) QuickTime 6 o posterior

Nota

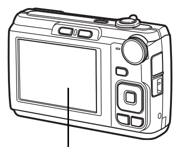
- Debe utilizarse un ordenador con un sistema operativo preinstalado. No se garantiza un buen funcionamiento en ordenadores montados en casa o en ordenadores con un sistema operativo actualizado.
- No se garantiza un buen funcionamiento si se utiliza un puerto USB o IEEE 1394 (FireWire) añadido.
- Para instalar el software, tendrá que iniciar la sesión como usuario con privilegios de administrador.
- Si está utilizando Macintosh, no se olvide de retirar los soportes (arrastrar y soltar sobre el icono de la papelera) antes de realizar las siguientes operaciones. Si no lo hace, el ordenador podría volverse inestable y habría que reiniciarlo.
  - Desconecte el cable que conecta la cámara al ordenador
  - Apague la cámara
  - Abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de la cámara

Para saber cómo instalar el software OLYMPUS Master, consulte la guía de instalación incluida en el CD-ROM.

Conexión de la cámara a un ordenador

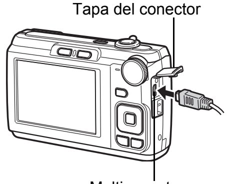
1 Asegúrese de que la cámara esté apagada.

- El monitor está apagado.
- Se retrae el objetivo.

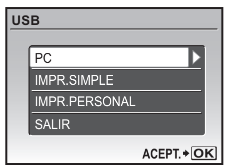


2 Conecte el multiconector de la cámara al puerto USB del ordenador mediante el cable USB suministrado.

- Para saber dónde se encuentra el puerto USB, consulte el manual de instrucciones del ordenador.
- La cámara se enciende de modo automático.
- El monitor se enciende y aparece la pantalla de selección para la conexión USB.



3 Seleccione [PC] y presione [OK/FUNC].



4 El ordenador reconoce la cámara.

- **Windows**
  Al conectar la cámara al ordenador por primera vez, el ordenador intenta reconocer la cámara. Haga clic en “Aceptar” para salir del mensaje que se muestra. La cámara es reconocida como “Disco extraíble”.
- **Macintosh**
  El programa iPhoto es la aplicación predeterminada para gestionar las imágenes digitales. Al conectar por primera vez la cámara digital, se inicia de forma automática la aplicación iPhoto; por lo tanto, cierre esta aplicación e inicie OLYMPUS Master.

Nota

- Las funciones de la cámara estarán desactivadas mientras esté conectada al ordenador.
- La conexión de la cámara a un ordenador a través de un concentrador USB puede crear problemas de funcionamiento. En este caso, no utilice un concentrador; conecte la cámara directamente al ordenador.
- No se podrán transferir imágenes al ordenador con OLYMPUS Master si se selecciona [PC] en el paso 3, se presiona ▷ y se selecciona [MTP].

Iniciar el software OLYMPUS Master

Windows

1 Haga doble clic en el icono “OLYMPUS Master 2” del escritorio.

Macintosh

1 Haga doble clic en el icono “OLYMPUS Master 2” de la carpeta “OLYMPUS Master 2”.

- Se mostrará la ventana de examinar.
- Cuando se inicia OLYMPUS Master por primera vez tras la instalación, la pantalla inicial de ajuste y la pantalla de registro de usuario de OLYMPUS Master aparecen antes que la ventana de examinar.
  Siga las instrucciones en pantalla.

Mostrar las imágenes de la cámara en un ordenador

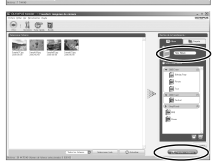
Descarga y almacenamiento de imágenes

1 Haga clic en “Transferir imágenes” en la ventana de examinar y haga clic en “De cámara” .

- Aparece la ventana para seleccionar las imágenes que desea transferir desde la cámara. Aparecen todas las imágenes de la cámara.



2 Seleccione “Álbum nuevo” y escriba un nombre de álbum.



3 Seleccione los archivos de imagen y haga clic en “Transferir imágenes”.

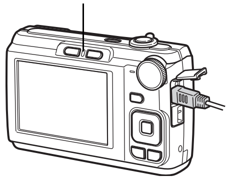
- Se muestra una ventana que indica que ha finalizado la descarga.

4 Haga clic en “Navegar por las imágenes ahora”.

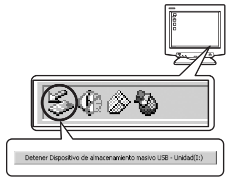
- Se muestran las imágenes descargadas en la ventana de examinar.

Para desconectar la cámara

1 **Compruebe que el piloto de control de la tarjeta ha dejado de parpadear.**



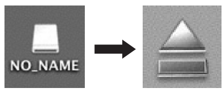
2 **Para desconectar el cable USB, haga lo siguiente.**



Windows

① Haga clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” de la bandeja del sistema.
② Haga clic en el mensaje que se muestra.
③ Cuando se muestre un mensaje que dice que el hardware se puede expulsar con seguridad, haga clic en “Aceptar”.

Macintosh



① El icono de la papelera cambia al icono de expulsión al arrastrar el icono “Sin título” o “NO_NAME” del escritorio. Arrástrelo y suéltelo sobre el icono de expulsión.

3 **Desconecte el cable USB de la cámara.**

Nota

- Windows: Al hacer clic en “Desconectar o expulsar hardware”, podría aparecer un mensaje de advertencia. Compruebe que no se estén descargando desde la cámara los datos de imágenes, y que estén cerradas todas las aplicaciones. Vuelva a hacer clic en el icono “Desconectar o expulsar hardware” y desconecte el cable.

Para obtener información detallada sobre las funciones de OLYMPUS Master, consulte la guía de inicio rápido que aparece al inicio o la opción de ayuda de OLYMPUS Master.

Cómo descargar y guardar imágenes en un ordenador sin usar OLYMPUS Master

Esta cámara es compatible con el almacenamiento masivo USB. Es posible conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB con la cámara para descargar y almacenar imágenes sin usar el programa OLYMPUS Master que se adjunta. Para conectar la cámara al ordenador utilizando el cable USB, son necesarios los siguientes elementos.

Windows: Windows 2000 Professional/XP Home Edition/XP Professional/Vista

Macintosh: Mac OS X v10.3 o posterior

Nota

- Si el ordenador funciona con Windows Vista, seleccione [PC] en el paso 3 de la P. 35, presione ▷ y seleccione [MTP] para utilizar Windows Photo Gallery.
- La transferencia de datos no estará garantizada en las siguientes condiciones, incluso si el ordenador está equipado con un puerto USB.
  - Ordenadores con un puerto USB agregado por medio de una tarjeta de ampliación, etc.
  - Ordenadores sin un SO instalado de fábrica y ordenadores de fabricación casera.

d43

Familiarizarse con su cámara

Consejos fotográficos e información

Consejos antes de empezar a tomar fotografías

La cámara no se enciende, a pesar de que la batería está instalada

La batería está insertada incorrectamente
- Extraiga las baterías e insértelas correctamente.

La batería está casi agotada
- Inserte pilas nuevas. O bien, cárguela si utiliza una batería recargable.

La batería no puede funcionar temporalmente debido al frío
- El rendimiento de la batería se reduce a bajas temperaturas y es posible que no esté suficientemente cargada para encender la cámara. Extraiga la batería y caliéntela un rato en el bolsillo.

La tarjeta no se puede utilizar

En ocasiones, cuando el área de contactos está sucia, la cámara no puede reconocer la tarjeta, y se mostrará la pantalla [CONFIG. TARJ.]. En este caso, seleccione [LIMPIAR TARJETA], presione OK/FUNC, extraiga la tarjeta y limpie el área de contactos con un paño suave y seco.

Cuando se presiona el botón disparador, la cámara no toma fotografías

La cámara está en el modo de reposo
- Para ahorrar energía de la batería, la cámara pasa automáticamente al modo de reposo y el monitor se apaga cuando no hay actividad durante 3 minutos con la cámara encendida. La cámara no toma ninguna fotografía en este modo al presionar el botón disparador hasta el final. Presione el mando de zoom u otros botones para interrumpir el modo de reposo antes de tomar fotografías. La cámara se apaga automáticamente después de otros 12 minutos de inactividad. Presione POWER para encender la cámara.

El disco de modo está ajustado a GUIDE
- No se pueden tomar fotografías con la toma de imágenes en pantalla. Toma fotografías después de seleccionar los ajustes sugeridos por la guía de disparo, o use el disco de modo para seleccionar un modo de fotografía que no sea GUIDE.

El flash se está cargando
- Antes de tomar una fotografía, espere a que el indicador ϟ (carga del flash) deje de parpadear.

No se han ajustado la fecha y la hora

Se ha utilizado la cámara en las mismas condiciones en las que se adquirió
- No se ajustaron la fecha y la hora después de adquirir la cámara. Antes de usar la cámara, ajuste la fecha y la hora.

☞ "Ajuste la fecha y hora" (P. 6), "⊖ Ajuste de la fecha y la hora" (P. 27)

Se ha extraído la batería de la cámara
- Si la cámara permanece sin baterías durante aproximadamente 1 día, los ajustes de fecha y hora volverán a los valores predefinidos de fábrica. Si la batería lleva poco tiempo en la cámara, el ajuste de fecha y hora se restaurará antes. Asegúrese de que los ajustes de fecha y hora son correctos antes de tomar fotografías.

Consejos fotográficos

Enfoque del sujeto

Hay varias maneras de enfocar, según el sujeto.

Cuando el sujeto no está en el centro del cuadro

- Sitúe el sujeto en el centro del cuadro, bloquee el enfoque sobre el sujeto y vuelva a encuadrar la imagen.

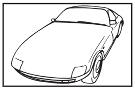
☞ "Botón disparador Toma de fotografías/Grabación de vídeos" (P. 10)

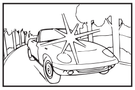
El sujeto se mueve rápidamente

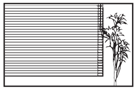
- Enfoque un punto que esté a una distancia similar a la del sujeto al que desea fotografiar (presionando el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), vuelva a encuadrar la foto y espere a que el sujeto entre en el cuadro.

Sujetos difíciles de enfocar

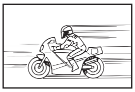
- En ciertas condiciones, resulta difícil enfocar con la función de enfoque automático.

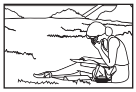

Sujetos con poco contraste


Sujetos con un área extremadamente brillante en el centro del cuadro


Sujetos sin líneas verticales


Sujetos a distancias diferentes


Sujetos que se mueven rápidamente


El sujeto no está en el centro del cuadro

En estos casos, enfoque (bloqueo de enfoque) un objeto que tenga un contraste alto y que se encuentre a la misma distancia que el sujeto que desea fotografiar, vuelva a componer la toma y luego tome la foto. Si el sujeto no tiene líneas verticales, sujete la cámara verticalmente y enfoque con la función de bloqueo de enfoque (presione el botón disparador hasta la mitad de su recorrido), luego vuelva a colocar la cámara en posición horizontal sin soltar el botón y tome la fotografía.

Toma de fotografías no borrosas

Sujete la cámara firmemente, en una postura correcta, y presione lentamente el botón disparador. Además, el modo ((✋)) reduce el desenfoque.

☞ "((✋)) Toma de fotografías con la función de estabilización digital de imagen" (P. 12)

Los factores que pueden causar desenfoque son los siguientes:

- Tomar la fotografía con un valor de zoom demasiado alto.
- Cuando la velocidad de obturación es demasiado baja para fotografiar un sujeto oscuro.
- Cuando no se puede usar el flash o se selecciona el modo SCENE ajustado con una velocidad de obturador baja.

Toma de fotografías no borrosas sin el flash

El flash se dispara automáticamente cuando no hay suficiente luz, lo que puede desenfocar la imagen.

Al tomar fotografías con escasa iluminación sin el flash, ajuste el modo de flash en [⊛] (flash desactivado), y aumente la sensibilidad ISO.

☞ "Botón ▷⚡ Toma de fotografías con flash" (P. 15)

Aumente el valor del ajuste [ISO]

☞ "ISO Cambio de la sensibilidad ISO" (P. 21)

La fotografía está demasiado granulada

Existen varios factores que pueden hacer que la fotografía se vea granulada.

Uso del zoom digital para fotografiar primeros planos

- Con el zoom digital, parte de la imagen se recorta y amplía. Cuanto mayor es la ampliación, más granulada sale la imagen.

☞ "Mando de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/ reproducción de primeros planos" (P. 16)

Aumento de la sensibilidad ISO

- Si se aumenta el valor de sensibilidad [ISO], en la imagen puede aparecer "ruido", unas pequeñas manchas de color inesperado o una irregularidad en el color, lo que da a la fotografía ese aspecto granulado. La cámara integra una función que suprime el ruido al fotografiar con valores de sensibilidad altos; no obstante, el aumento de la sensibilidad ISO puede producir cierta cantidad de ruido, según las condiciones fotográficas.

☞ "ISO Cambio de la sensibilidad ISO" (P. 21)

Toma de fotografías con el modo SCENE ajustado en , , o

- Si toma fotografías de sujetos oscuros con los modos de escena mencionados, la imagen puede tener mucho grano.

☞ "SCENE Toma de fotografías mediante la selección de una escena en función de la situación" (P. 12)

Toma de fotografías de una playa blanca o una escena nevada

- Frecuentemente, los objetos brillantes (como la nieve) aparecerán más oscuros que sus colores naturales. Ajuste △ hacia [+] para que los matices del sujeto sean más reales. Contrariamente, al fotografiar sujetos oscuros puede ser recomendable ajustar el valor hacia el [–]. Si se utiliza el flash, a veces el brillo (exposición) obtenido puede ser diferente del deseado.

☞ "Botón △/ Ajuste del brillo de la fotografía (Compensación de la exposición)/ Impresión de fotografías" (P. 14)

Toma de fotografías de un sujeto a contraluz

- Ajuste el flash a [] (de relleno) para activar el flash de relleno. Puede tomar fotografías de un sujeto a contraluz sin que la cara aparezca oscurecida. [] no sólo se recomienda para fotografiar contraluz, sino también para hacerlo con luz fluorescente y otras luces artificiales.

☞ "Botón ▷ Toma de fotografías con flash" (P. 15)

- Ajustar △ a [+] es eficaz para tomar fotografías a contraluz.

☞ "Botón △/ Ajuste del brillo de la fotografía (Compensación de la exposición)/ Impresión de fotografías" (P. 14)

- Cuando [SOMBRAS] está ajustado en [ON], las caras de las imágenes aparecen iluminadas, ya que se puede obtener una exposición adecuada para la cara detectada incluso a contraluz.

☞ "SOMBRAS Enfoque de una cara" (P. 22)

Familiarizarse con su cámara

Aumento del número de fotografías que se pueden tomar

Existen dos maneras de grabar las fotografías capturadas con esta cámara.

Almacenamiento de fotografías en la memoria interna

- Las fotografías se guardan en la memoria interna, y cuando el número de fotografías almacenables alcanza el 0, debe conectar la cámara a un ordenador para descargar las imágenes y, a continuación, eliminarlas de la memoria interna.

Uso de una tarjeta (xD-Picture Card) (opcional)

- Si está instalada en la cámara, las fotografías se guardan en la tarjeta. Cuando la tarjeta se llena, se descargan las imágenes al ordenador y después se borran de la tarjeta o se usa una tarjeta distinta.
- Cuando hay una tarjeta instalada en la cámara, las imágenes no se almacenan en la memoria interna. Se pueden copiar las fotos de la memoria interna a la tarjeta con la función [BACKUP].

☞ "BACKUP Copia de fotografías de la memoria interna a la tarjeta" (P. 26)
"La tarjeta" (P. 47)

Número de fotografías almacenables y duración de grabación de vídeos

Fotografías

TAMAÑO		COMPRESIÓN	Número de fotografías almacenables			
			Memoria interna		Utilizando una tarjeta de 1 GB	
			Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
8M	3264 × 2448	FINE	4	4	221	223
		NORM	7	8	429	438
5M	2560 × 1920	FINE	6	6	353	359
		NORM	12	12	673	695
3M	2048 × 1536	FINE	10	10	566	576
		NORM	20	21	1.102	1.142
2M	1600 × 1200	FINE	16	17	913	940
		NORM	32	34	1.728	1.881
1M	1280 × 960	FINE	25	26	1.390	1.453
		NORM	47	53	2.558	2.907
VGA	640 × 480	FINE	84	107	4.568	5.814
		NORM	148	197	7.995	10.660
16:9	1920 × 1080	FINE	15	16	841	876
		NORM	30	32	1.640	1.728

Vídeo

TAMAÑO		Duración de grabación continua			
		Memoria interna		Utilizando una tarjeta de 1 GB	
		Con sonido	Sin sonido	Con sonido	Sin sonido
VGA	640 × 480	21 seg.	22 seg.	17 min. 48 seg.	18 min. 11 seg.
QVGA	320 × 240	58 seg.	1 min. 1 seg.	29 min.	29 min.

Uso de una tarjeta nueva

- Si utiliza una tarjeta que no sea de Olympus o una tarjeta empleada para otra aplicación, utilice la función [FORMATEAR] para formatear la tarjeta.

☞ "FORMATEAR Formateo de la memoria interna o la tarjeta" (P. 26)

El piloto de control de la tarjeta parpadea

- Se está grabando o descargando (si la cámara está conectada al ordenador) una fotografía o un vídeo.
- Mientras parpadee el piloto de control de la tarjeta, no realice ninguna de las siguientes acciones. Si lo hace, podría impedir que se guarden los datos y dañar la memoria interna o la tarjeta.
  - Abra la tapa del compartimento de la batería/tarjeta de la cámara
  - Extraiga la batería y la tarjeta

Ampliar la vida útil de la batería

- Cualquiera de las siguientes operaciones mientras no se están tomando fotografías puede consumir la energía de la batería.
  - Presionar repetidamente el botón disparador hasta la mitad de su recorrido
  - Usar repetidamente el zoom
- Para ahorrar energía de la batería, ajuste [SALVAPANT.] a [ON] o apague la cámara cuando no la utilice.

☞ "SALVAPANT. Ajuste de la cámara al modo de ahorro de energía" (P. 28)

Funciones que no se pueden seleccionar desde los menús/Funciones que no se pueden seleccionar incluso al presionar los botones de función

- Es posible que algunas funciones no se puedan seleccionar desde los menús al utilizar las teclas de control.
  (Las funciones del menú que parecen en gris no se pueden seleccionar.)
  - Funciones que no se pueden ajustar con el modo de fotografía seleccionado
  - Funciones que no se pueden ajustar debido a una función que ya ha sido ajustada: [s🌷] y [⚡], etc.
- Algunas funciones no se pueden utilizar si no hay una tarjeta instalada en la cámara.
  [PANORAMA], [ORDEN IMPRES.], [FORMATEAR], [BACKUP]
- Cuando el dial de modo está ajustado en **GUIDE**, las funciones no pueden cambiarse.

Para restaurar los ajustes predefinidos de fábrica de las funciones

- Para restaurar los valores de los ajustes predefinidos de fábrica mientras se fotografía, ajuste [RESTAURAR] a [SI].

☞ "RESTAURAR Restaurar las funciones de fotografía a los ajustes predefinidos de fábrica" (P. 21)

- Todos los ajustes de toma, excepto los del modo **P**, [CALIDAD IMAGEN] y el modo de escena seleccionado, vuelven a sus valores predeterminados cuando se apaga la cámara.

Ayuda para la reproducción y consejos para la solución de problemas

En la fotografía aparecen motas de luz

- La luz reflejada en el polvo y otras partículas del aire nocturno puede dar lugar a la aparición de motas brillantes en fotos tomadas con el flash.

Consejos de reproducción

Reproducción de la fotografía en la memoria interna

- Si hay una tarjeta dentro de la cámara, no se puede reproducir la fotografía de la memoria interna. Extraiga la tarjeta antes de reproducir la fotografía de la memoria interna.

Visualización de información de las fotografías

- Reproduzca una fotografía y presione **DISP./?**. Presione varias veces **DISP./?** para cambiar la cantidad de información que aparece en pantalla.

☞ "Botón **DISP./?** Cambio de la información en la pantalla/Visualización de la guía de menú" (P. 13)

Visualización rápida de una foto

- Mueva el mando de zoom hacia W para ver las fotografías como miniaturas (visualización de índice).

☞ "Mando de zoom Uso del zoom durante la toma de fotografías/ reproducción de primeros planos" (P. 16)

Eliminación del sonido asociado a fotografías

- Una vez que haya agregado el sonido a una fotografía, será imposible borrar el sonido. En ese caso, proceda de nuevo a la grabación silenciosa.

☞ "🎙 Adición de sonido a las fotografías" (P. 25)

Visualización de fotografías en un ordenador

Visualización de la foto entera en la pantalla de un ordenador

El tamaño de la fotografía visualizada en la pantalla de un ordenador depende de la configuración del ordenador. Si la resolución de pantalla es de 1.024 × 768 y usted está utilizando Internet Explorer para ver una fotografía de 2.048 × 1.536 al 100%, no podrá ver toda la fotografía sin desplazarla. Existen varias maneras de ver la fotografía entera en la pantalla del ordenador.

Vea la fotografía con software de visualización de imágenes

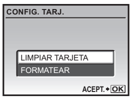
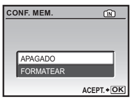
- Instale el software OLYMPUS Master 2 del CD-ROM suministrado.

Cambie la resolución de pantalla

- Se pueden reorganizar los iconos del escritorio. Para obtener detalles sobre el cambio de la configuración de su ordenador, consulte el manual de instrucciones del equipo.

Si obtiene un mensaje de error en la cámara...

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
[!] ERR. TARJ.	Hay un problema con la tarjeta.	Esta tarjeta no sirve. Inserte una tarjeta nueva.
[!] PROTEC. ESCR.	No se puede escribir en la tarjeta.	La imagen grabada se ha protegido (sólo lectura) usando un ordenador. Descargue la imagen a un ordenador para cancelar el ajuste de sólo lectura.
[!] MEM. LLENA	La memoria interna no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Inserte una tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, copie las fotografías importantes a la tarjeta o descárguelas al ordenador.
[!] TARJ.LLENA	La tarjeta no tiene memoria disponible y no puede almacenar más datos.	Reemplace la tarjeta o borre los datos no deseados. Antes de borrar, transfiera las imágenes importantes a un ordenador.

Indicaciones del monitor	Causas posibles	Soluciones
SIN IMAGENES	No hay fotografías en la memoria interna o en la tarjeta.	Ni la memoria interna ni la tarjeta contienen fotografías. Grabe las fotografías.
ERROR IMAGEN	Hay un problema con la fotografía seleccionada y no puede ser reproducida en esta cámara.	Utilice el software de procesamiento de imágenes para ver la fotografía en un ordenador. Si aún no consigue reproducirla, significa que el archivo de imágenes está dañado.
LA IMAGEN NO ES EDITABLE	No se pueden editar ni corregir las fotos hechas con otras cámaras, o aquellas que ya hayan sido editadas o modificadas.	Utilice un programa de procesamiento de imágenes para editarlas.
¡TAPA ABIERTA!	La tapa del compartimiento de la batería/tarjeta está abierta.	Cierre la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta.
BATER. AGOTADA	La batería está agotada.	Inserte una batería nueva. O bien, cárguela si utiliza una batería recargable.
	La cámara no reconoce la tarjeta. O la tarjeta no está formateada.	• Seleccione [LIMPIAR TARJETA] y presione [OK/FUNC]. Extraiga la tarjeta y limpie el área de contactos con un paño suave y seco. • Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione [OK/FUNC]. Se borran todos los datos de la tarjeta.
	Se ha detectado un error en la memoria interna.	Seleccione [FORMATEAR] ▶ [SI] y presione [OK/FUNC]. Se borran todos los datos de la memoria interna.
SIN CONEXIÓN	La cámara no está correctamente conectada al ordenador o a la impresora.	Desconecte la cámara y vuelva a conectarla correctamente.
NO HAY PAPEL	No hay papel en la impresora.	Ponga papel en la impresora.
NO HAY TINTA	Se ha agotado la tinta de la impresora.	Sustituya el cartucho de tinta de la impresora.
ATASCADA	El papel se ha atascado.	Retire el papel atascado.
CAMB. AJUSTES	Se ha retirado la bandeja del papel de la impresora, o se ha activado la impresora mientras se cambiaba la configuración de la cámara.	No active la impresora mientras esté cambiando la configuración de la cámara.
ERROR IMPR.	Se ha detectado un problema con la impresora o con la cámara.	Apague la cámara y la impresora. Revise la impresora y solucione los posibles problemas, y luego vuelva a encenderlas.
IMPR. IMPOSIB.	Es posible que las fotografías grabadas con otras cámaras no se puedan imprimir con ésta.	Utilice un ordenador para la impresión.

Funciones disponibles en los modos de fotografía y escenas

Algunas funciones no se pueden seleccionar en determinados modos de fotografía. Para más información, consulte la tabla siguiente.

Funciones disponibles en los modos de fotografía

Modo de fotografía / Función	AUTO	P				SCENE							Pág. de ref.
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 14
	✓	✓	✓	–	✓	–	✓	✓	–	–	–	–*1	P. 15
	✓	✓	✓	–	✓	–	✓	✓	–	–	–	–	P. 15
	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	P. 15
	✓	✓	✓	✓	–*2	✓	✓	–*2	✓	–*2	–*2	–*2	P. 15
Zoom	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	✓	✓	P. 16
CALIDAD IMAGEN	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–*3	P. 20
ISO	–	✓	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	P. 21
(fotografía)	–	✓	✓	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	P. 22
(vídeo)	–	–	–	–	✓	–	–	–	–	–	–	–	P. 22
PANORAMA	–	✓	✓	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓	✓	–	P. 22
SOMBRAS	–	✓	✓	✓	–	✓	✓	✓	✓	✓	–	✓	P. 22

*1 El modo de fotografía se fija en [ ].
*2 [ ] está ajustada a [ ].
*3 [CALIDAD IMAGEN] está ajustada a [VGA].

Varios

Cuidados de la cámara

Limpieza de la cámara

Revestimiento de la cámara:

- Limpie ligeramente con un paño suave. Si la cámara está muy sucia, humedezca el paño en jabón suave diluido y escúrralo bien. Limpie la cámara con el paño húmedo y luego séquela con un paño seco. Si se ha usado la cámara en la playa, utilice un paño humedecido en agua limpia y bien escurrido.

Monitor:

- Limpie ligeramente con un paño suave.

Objetivo:

- Quite el polvo del objetivo con un cepillo soplador (disponible comercialmente), y luego límpielo ligeramente con el papel de limpieza del objetivo.

Batería/Cargador de bateria:

- Límpielos ligeramente con un paño suave y seco.

Nota

- No emplee disolventes fuertes como benceno o alcohol, ni paños tratados químicamente.
- Si la superficie del objetivo no se limpia, podría formarse moho.

Almacenamiento

- Si almacena la cámara durante un período de tiempo prolongado, retire la batería y la tarjeta, y guárdelo todo en un lugar fresco y seco, que esté bien ventilado.
- Inserte la batería regularmente y compruebe las funciones de la cámara.

Nota

- No deje nunca la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos, ya que podría producirse corrosión.

La batería

- Con la cámara se pueden utilizar los tipos de pilas o baterías indicados a continuación, además del tipo que ha sido suministrado con la cámara. Elija la fuente de alimentación más adecuada a la situación.

  Pilas alcalinas tipo AA/Pilas Oxyride

  El número de fotografías que se pueden tomar varía de forma considerable dependiendo del fabricante de las pilas y de las condiciones de disparo de la cámara.

  Baterías NiHM tipo AA (baterías recargables)

  Las baterías NiMH de Olympus son recargables y económicas. Consulte el manual de instrucciones de su cargador para conocer detalles.
- **Las pilas de litio (CR-V3) y las pilas de manganeso (carbón-cinc) tipo AA no se pueden usar.**
- El consumo de energía de la cámara varía según las funciones que se utilizan.
- La energía se consume continuamente durante las condiciones descritas más abajo, haciendo que las pilas o baterías se agoten rápidamente.
  - El zoom se utiliza repetidamente.
  - El botón disparador se presiona repetidamente hasta la mitad en el modo de toma de fotografías, activando así el enfoque automático.
  - El monitor se deja encendido durante un largo periodo de tiempo.
  - La cámara está conectada a un ordenador o impresora.
- La vida útil de la batería puede variar significativamente en función de la batería, el fabricante, las condiciones fotográficas, etc. Por ello, puede darse el caso de que la cámara se apague sin advertir acerca del nivel de la batería, o de que haga esta advertencia antes de lo habitual.

Uso útil de los accesorios

La tarjeta

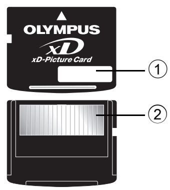
Se pueden grabar fotografías en la tarjeta opcional.

La memoria interna y la tarjeta son los dispositivos de la cámara para grabar fotografías, semejantes al carrete en las cámaras analógicas.

Las fotografías grabadas en la memoria interna o en la tarjeta se pueden borrar fácilmente en la cámara, o procesar mediante un ordenador.

A diferencia de otros soportes de almacenamiento portátiles, la memoria interna no se puede extraer ni intercambiar.

Es posible aumentar el número de fotografías que se pueden grabar usando una tarjeta de mayor capacidad.



① Área de índice
Este espacio se puede usar para escribir el contenido de la tarjeta.

② Área de contacto
Es la parte por la que entran en la tarjeta los datos transferidos desde la cámara.
No toque esta área directamente.

Tarjetas compatibles

xD-Picture Card (16MB – 2GB) (Type H/M, Standard)

Uso de la memoria interna o la tarjeta

Es posible comprobar en el monitor si se está utilizando la memoria interna o la tarjeta durante las operaciones de fotografía y reproducción.

Modo de fotografía



Memoria indicador

[IN]:	Cuando se una la memoria interna
No hay icono:	Cuando se usa una tarjeta

Modo de reproducción



Nota

- No abra la tapa del compartimiento de la batería/tarjeta mientras parpadea el piloto de control de la tarjeta, que indica la lectura o escritura de datos. Si lo hace, podría dañar los datos de la memoria interna o de la tarjeta y dejar inservibles la memoria interna o la tarjeta.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

PRECAUCIÓN

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS NO ABRIR

PRECAUCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O PARTE TRASERA). EN EL INTERIOR NO HAY PIEZAS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR. REMITA LA REPARACIÓN A PERSONAL DE SERVICIO ESPECIALIZADO OLYMPUS.

⚠	El signo de admiración dentro de un triángulo equilátero tiene como finalidad alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento en la documentación suministrada con el producto.
⚠ **PELIGRO**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ **ADVERTENCIA**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar serias lesiones o muerte.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Si el producto es utilizado sin observar la información representada bajo este símbolo, podría causar lesiones personales menores, daños al equipo, o pérdida de datos importantes.

¡ADVERTENCIA!
PARA EVITAR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NUNCA DESMONTE NI EXPONGA ESTE PRODUCTO AL AGUA NI LO UTILICE EN UN ENTORNO MUY HÚMEDO.

Precauciones Generales

Lea todas las instrucciones — Antes de utilizar este producto, lea todas las instrucciones operativas. Guarde todos los manuales y la documentación para futuras consultas.

Limpieza — Siempre desenchufe el producto de la toma de corriente antes de limpiarlo. Para la limpieza use sólo un paño húmedo. Nunca use limpiadores líquidos o aerosoles, ni disolventes orgánicos de ningún tipo para limpiar este producto.

Accesorios — Para su seguridad y evitar daños al producto, utilice únicamente los accesorios recomendados por Olympus.

Agua y humedad — En las precauciones de los productos diseñados a prueba de la intemperie, consulte las secciones de resistencia a la intemperie en sus respectivos manuales.

Ubicación — Para evitarle daños al producto, monte el producto sobre un trípode, caballete o soporte estable.

Fuentes de alimentación — Conecte este producto únicamente con la fuente de alimentación descrita en la etiqueta del producto.

Objetos extraños — Para evitar daños personales, nunca inserte objetos de metal en el producto.

Calentadores — Nunca utilice ni guarde este producto cerca de fuentes de calor, tales como radiadores, rejillas de calefacción, estufas o cualquier tipo de equipo o aparato generador de calor, incluyendo amplificadores estéreo.

Manejo de la cámara

⚠ ADVERTENCIA

- **No utilice la cámara cerca de gases inflamables o explosivos.**
- **No utilice el flash ni el LED a corta distancia de las personas (bebés, niños pequeños, etc.).**
  - Cuando dispare el flash, deberá mantener, por lo menos, una distancia de 1 m de la cara de los sujetos. El disparo demasiado cercano de los ojos del sujeto podrá causarle la pérdida de visión momentánea.
- **Mantenga a los niños menores y mayores alejados de la cámara.**
  - Utilice y guarde siempre la cámara fuera del alcance de los niños menores y mayores, para prevenir las siguientes situaciones de peligro que podrían causarles serias lesiones:
    - Enredarse con la correa de la cámara, ocasionando asfixia.
    - Ingerir accidentalmente una batería, tarjetas, u otras piezas pequeñas.
    - Disparar el flash accidentalmente hacia sus propios ojos o hacia los ojos de otro niño.
    - Lesionarse accidentalmente con las piezas móviles de la cámara.
- **No mire al sol ni a luces fuertes a través de la cámara.**
- **No utilice ni guarde la cámara en lugares polvorientos o húmedos.**
- **No cubra el flash con la mano mientras efectúa el disparo.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **Interrumpa inmediatamente el uso de la cámara si percibe algún olor, ruido o humo extraño alrededor de la misma.**
  - Nunca retire las baterías con las manos descubiertas, ya que podría causar un incendio o quemarle las manos.
- **Nunca sujete ni utilice la cámara con las manos mojadas.**
- **No deje la cámara en lugares donde pueda estar sujeta a temperaturas extremadamente altas.**
  - Si lo hace puede provocar el deterioro de las piezas y, en algunas circunstancias, provocar que se prenda fuego. No utilice el cargador si está cubierto (por ejemplo con una manta). Esto podría causar recalentamiento, resultando en incendio.
- **Manipule la cámara con cuidado para evitar una quemadura de leve.**
  - Ya que la cámara contiene partes metálicas, el recalentamiento puede resultar en una quemadura de baja temperatura. Preste atención a lo siguiente:
    - Cuando utilice la cámara durante un largo período, ésta se recalentará. Si mantiene la cámara en este estado, podría causar una quemadura de baja temperatura.
    - En lugares sujetos a temperaturas extremadamente bajas, la temperatura de la carcasa de la cámara puede ser más baja que la temperatura ambiente. Si es posible, póngase guantes cuando manipule la cámara en temperaturas bajas.
- **Tenga cuidado con la correa.**
  - Tenga cuidado con la correa cuando transporte la cámara. Podría engancharse en objetos sueltos y provocar daños graves.

Precauciones acerca del uso de la batería

Siga estas importantes indicaciones para evitar que se produzcan fugas, recalentamientos, incendios o explosión de la batería, o que cause descargas eléctricas o quemaduras.

⚠ PELIGRO

- Utilice únicamente baterías NiMH de la marca Olympus y el cargador correspondiente.
- Nunca caliente ni incinere las baterías.
- Tome precauciones al transportar o guardar las baterías a fin de evitar que entren en contacto con objetos metálicos, tales como alhajas, horquillas, cierres, etc.

- Nunca guarde las baterías en lugares donde queden expuestas a la luz solar directa o sujetas a altas temperaturas en el interior de un vehículo con calefacción, cerca de fuentes de calor, etc.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido de las baterías o daños de sus terminales, siga cuidadosamente todas las instrucciones respectivas al uso de las baterías. Nunca intente desarmar una batería ni modificarla de ninguna manera, por soldadura, etc.
- Si el fluido de la batería penetrara en sus ojos, lávelos de inmediato con agua corriente fresca y limpia, y solicite atención médica inmediatamente.
- Siempre guarde las baterías fuera del alcance de los niños menores. Si un niño ingiere una batería accidentalmente, solicite atención médica inmediatamente.

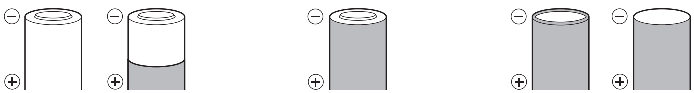
⚠ ADVERTENCIA

- Conserve la batería siempre seca.
- Para evitar que ocurran fugas de líquido, recalentamiento de la batería, o que cause incendio o explosión, utilice únicamente la batería recomendada para el uso con este producto.
- Nunca mezcle las pilas (pilas nuevas con usadas, pilas cargadas con descargadas, pilas de distinta marca o capacidad, etc.).
- No intente cargar las baterías alcalinas o la pila de litio si no son recargables.
- Inserte la batería cuidadosamente, tal como se describe en el manual de instrucciones.
- No utilice baterías si el cuerpo no está cubierto con una lámina aislante o si dicha lámina está perforada, ya que podría provocar fugas de líquido, incendio o lesión.

⚠ PRECAUCIÓN

- No retire las baterías inmediatamente después de utilizar la cámara. Las baterías pueden recalentarse durante el uso prolongado.
- Siempre retire la batería de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.

- Las siguientes pilas AA no pueden ser utilizadas.



Pilas parcialmente cubiertas o no cubiertas totalmente por una hoja aislante.	Pilas con terminales ⊖ en relieve, pero no cubiertos por una hoja aislante.	Pilas con terminales planos, pero no completamente cubiertos por una hoja aislante (Tales pilas no pueden ser usadas aunque los terminales ⊖ estén parcialmente cubiertos).

- Si las pilas de NiMH no se recargan dentro del tiempo especificado, interrumpa la recarga de las mismas y no las use.
- No utilice una batería si está rajada o quebrada.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara y consulte a su distribuidor o a un centro de servicio autorizado Olympus. El uso continuo de la cámara puede resultar en incendio o choques eléctricos.
- Si se producen fugas de líquido, decoloración o deformación de la batería, o cualquier otra anormalidad durante la operación, interrumpa el uso de la cámara.
- Nunca exponga la batería a fuertes impactos ni a vibraciones continuas.
- Las pilas de NiMH Olympus (opcionales según ciertos modelos) están destinadas para el uso exclusivo con cámaras digitales Olympus. Nunca use estas pilas con ningún otro aparato.
- Siempre recargue las pilas de NiMH (opcionales según ciertos modelos) antes de utilizarlas por primera vez, o si no han sido utilizadas por un largo tiempo.
- Siempre coloque un juego de pilas (opcional según ciertos modelos) (2 ó 4) al mismo tiempo.
- No utilice pilas alcalinas a menos que sea absolutamente necesario. En algunos casos, las pilas alcalinas pueden tener una duración más corta que las pilas de NiMH. El rendimiento de las pilas alcalinas es limitado, especialmente en bajas temperaturas. Se recomienda el uso de pilas de NiMH.
- En esta cámara no se pueden utilizar pilas de litio CR-V3 y las pilas de manganeso AA (Carbonato de Cinc).

- Cuando utilice la cámara con pilas en temperaturas bajas, intente mantener la cámara y las pilas de reserva lo más templadas posible. Las pilas debilitadas por la baja temperatura pueden restablecerse después que sean templadas en temperatura ambiente.
- Márgenes recomendados de temperatura para las pilas de NiMH:
  Operación ....0°C a 40°C
  Carga ....0°C a 40°C
  Almacenamiento ....-20°C a 30°C
- El uso, recarga o almacenamiento de las pilas fuera de estos márgenes podría acortar la duración de las pilas o afectar el rendimiento de las mismas. Siempre retire las pilas de la cámara antes de guardar la cámara por un largo tiempo.
- Antes de utilizar las pilas de NiMH o de NiCd, siempre lea las instrucciones suministradas.
- El número de fotografías que se puede tomar varía dependiendo de las condiciones de fotografiado o de las pilas.
- Antes de emprender un largo viaje, especialmente antes de viajar al exterior, adquiera una gran provisión de pilas extra. Puede ser difícil adquirir las pilas recomendadas durante el viaje.

Precaución sobre el ambiente de uso

- Para proteger la tecnología de alta precisión contenida en este producto, nunca deje la cámara en los lugares especificados abajo, durante su uso o almacenamiento:
  - Lugares donde la temperatura y/o humedad sea(n) alta(s) o sufre(n) cambios extremos. Luz solar directa, playas, vehículos cerrados, o cerca de fuentes de calor (estufas, radiadores, etc.) o humidificadores.
  - En ambientes arenosos o polvorientos.
  - Cerca de productos inflamables o explosivos.
  - En lugares húmedos, tales como cuartos de baño o bajo la lluvia. Cuando utilice productos diseñados a prueba de la intemperie, lea también sus manuales.
  - En lugares propensos a fuertes vibraciones.
- Jamás deje caer la cámara ni la someta a fuertes impactos o vibraciones.
- Cuando la cámara está montada en un trípode, ajuste la posición de la cámara con la cabeza del trípode. No gire la cámara.
- No toque las partes eléctricas de contacto de la cámara.
- No deje la cámara apuntada directamente al sol. Esto puede causar daños en el objetivo o en la cortina del disparador, fallos en el color, aparición de imágenes fantasma en el CCD o puede causar un posible incendio.
- No presione ni tire del objetivo forzadamente.
- Antes de guardar la cámara por un largo tiempo, retire la batería. Seleccione un lugar fresco y seco para guardarla a fin de evitar la condensación o formación de moho en el interior de la cámara. Después de un tiempo de almacenamiento, pruebe la cámara, encendiéndola y presionando el botón disparador, para asegurarse de que está funcionando normalmente.
- Observe siempre las restricciones del ambiente de funcionamiento descritas en el manual de la cámara.

Monitor LCD

- No presione forzadamente el monitor; de lo contrario, la imagen puede ser difusa y resultar en un fallo del modo de reproducción o dañar el monitor.
- Un rayo de luz puede aparecer en la parte superior/inferior del monitor, pero esto no es un fallo.
- Cuando se visualiza un objeto diagonalmente en la cámara, los bordes pueden aparecer en zigzag en el monitor. Esto no es un fallo; y será menos notorio en el modo de reproducción.
- En lugares sujetos a bajas temperaturas, el monitor LCD puede tardar más tiempo en encenderse o su color puede cambiar temporalmente. Cuando use la cámara en lugares extremadamente fríos, sería una buena idea colocarla ocasionalmente en lugares cálidos. La iluminación deficiente del monitor LCD debido a temperaturas bajas se recuperará en temperaturas normales.
- La pantalla de cristal líquido (LCD) utilizada para el monitor está hecha con tecnología de alta precisión. Sin embargo, pueden aparecer constantemente puntos de luz negros o brillantes en el monitor LCD. Debido a sus características o al ángulo en el cual está visualizando el monitor, el punto puede no ser uniforme en color y brillo. Esto no es una anomalía.

Avisos legales y otros

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad o cualquier petición de una tercera persona, que sea causada por el uso inapropiado de este producto.
- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías con respecto a cualquier daño o beneficio que pudiera surgir del uso legal de esta unidad, que sea causado por el borrado de datos de imágenes.

Descargo de responsabilidad de garantías

- Olympus no asume la responsabilidad ni ofrece garantías, escritas o implícitas, con respecto al contenido de este material escrito o del software, ni tampoco en ningún caso asumirá la responsabilidad por ninguna garantía implicada en la comercialización o conveniencia para algún propósito particular, o algún perjuicio consecuente, fortuito o indirecto (que incluye, pero no se restringe a los perjuicios causados por pérdida de beneficios comerciales, interrupciones comerciales y pérdidas de informaciones comerciales) que pudiera surgir del empleo o incapacidad de uso de este material escrito, del software o del equipo. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de responsabilidad por perjuicios consecuentes o fortuitos, de manera que las limitaciones anteriormente mencionadas puedan no ser aplicables a Ud.
- Olympus se reserva todos los derechos de este manual.

Advertencia

El fotografiado no autorizado o el uso de material protegido por los derechos de autor puede violar las leyes aplicables de los derechos autorales. Olympus no asume ninguna responsabilidad por el fotografiado no autorizado, por el uso, u otros actos que violen los derechos de los propietarios de tales derechos de autor.

Aviso sobre la protección de los derechos autorales

Aviso FCC

- Interferencia de radio y televisión
- Los cambios o modificaciones no aprobados de forma expresa por el fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo. Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de los dispositivos digitales Clase B, de acuerdo al Apartado 15 de las Reglamentaciones FCC. Estos límites están diseñados para suministrar protección razonable contra interferencia perjudicial en una instalación residencial.
- Este equipo puede generar, emplear e irradiar energía de radiofrecuencia que puede causar interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio si no es instalado y empleado de acuerdo con las instrucciones.
- Sin embargo, no se garantiza que no se produzca interferencia en una instalación particular. Si este equipo causa interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, la cual puede ser determinada conectando y desconectando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia empleando una o más de las siguientes medidas:
  - Reoriente o recoloque la antena receptora.
  - Aumente la separación entre la cámara y el receptor.
  - Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al cual está conectado el receptor.
  - Consulte a su distribuidor o a un técnico especializado en radio/TV para ayudarle. Sólo se debe usar el cable USB suministrado por OLYMPUS para conectar la cámara en ordenadores personales (PC) capacitados con USB.

Cualquier cambio o modificación no autorizada en este equipo podría prohibirle el derecho de uso al usuario.

Para los clientes de Norte y Sudamérica

Para los clientes de Estados Unidos

Declaración de conformidad

Número de modelo	:	FE-310/X-840/C-530
Nombre comercial	:	OLYMPUS
Entidad responsable	:	OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.
Dirección	:	3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A.
Número de teléfono	:	484-896-5000

Se ha probado su cumplimiento con las normas FCC
PARA USO DOMESTICO O COMERCIAL

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las normas FCC. La operación se encuentra sujeta a las dos condiciones siguientes

(1) Este dispositivo podría no causar interferencia perjudicial.
(2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que se reciba, incluyendo aquellas interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

Para los clientes de Canadá

Este aparato digital de Clase B cumple con todos los requerimientos de las reglamentaciones canadienses sobre equipos generadores de interferencia.

GARANTÍA INTERNACIONAL LIMITADA - PRODUCTOS DE IMAGEN

Olympus garantiza que los productos de imagen Olympus® y accesorios relacionados Olympus® (individualmente un “Producto” y colectivamente los “Productos”), estarán libre de defectos en materiales y mano de obra, bajo un uso y servicio normal durante un período de un (1) año desde la fecha de la compra.

Si algún Producto llega a estar defectuoso dentro del período de garantía de un año, el cliente deberá retornar el Producto defectuoso a uno de los Centros de Servicio Olympus, siguiendo el procedimiento que se indica a continuación (Vea la parte titulada “QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO”).

Olympus, a su sola discreción, reparará, reemplazará o ajustará el Producto defectuoso, provisto que la investigación e inspección en fábrica Olympus revele que (a) tal defecto se ha desarrollado bajo un uso normal y apropiado y (b) el Producto está cubierto bajo esta garantía limitada.

La reparación, reemplazo o ajuste de todos Productos defectuosos será la única obligación de Olympus y la única solución al cliente bajo lo cual se estipula aquí.

El cliente es responsable y deberá pagar por el envío de los Productos al Centro de Servicio Olympus. Olympus no será obligado a realizar mantenimiento preventivo, instalación, desinstalación o servicio.

Olympus se reserva el derecho a (i) el uso de partes reacondicionadas, restauradas y/o usadas de servicio (que cumplan con las normas que aseguren la calidad Olympus), para la garantía o cualesquier otras reparaciones y (ii) realización de cualquier diseño interno o externo y/o de cambios de presentación sobre o a sus productos sin ninguna responsabilidad para incorporar tales cambios sobre o a los Productos.

QUÉ ES LO QUE NO SE ENCUENTRA CUBIERTO POR ESTA GARANTÍA LIMITADA

Excluido de esta garantía limitada y no garantizado por Olympus en ninguna manera, ya sea expresa, implícita o reglamentada, son:

(a) los productos y accesorios que no están fabricados por Olympus y/o no llevan la etiqueta de marca “OLYMPUS” (la garantía cubierta para los productos y accesorios de otros fabricantes, que pueden ser distribuido por Olympus, es responsabilidad de los fabricantes de tales productos y accesorios, de acuerdo con los términos y duración de tales garantías de los fabricantes);
(b) cualquier Producto que haya sido desarmado, reparado, manipulado, alterado, cambiado o modificado por personas que no sean del personal de servicio autorizado de Olympus, a menos que la reparación sea hecho con el consentimiento escrito de Olympus,

(c) defectos o daños a los Productos que resulten de desgaste, rotura, mal uso, abuso, negligencia, arena, líquidos, impacto, almacenamiento inadecuado, falta de desempeño del operador programado e ítemes de mantenimiento, fuga de fluido de pila, uso de elementos consumibles, suministros o accesorios de marcas que no sean “OLYMPUS”, o el uso de los Productos en combinación con dispositivos que no sean compatibles.
(d) programas software;
(e) Suministros y elementos consumibles (incluyendo pero no limitado a lámparas, tinta, papel, película, impresiones, negativos, cables y pilas); y/o
(f) los Productos que no contengan un número de serie Olympus grabado y colocado válidamente, a menos que sean un modelo en que Olympus no coloca y registra números de serie.

CON EXCEPCIÓN PARA LA GARANTÍA LIMITADA FIJADA ANTERIORMENTE, OLYMPUS NO REALIZA Y DESAUTORIZA A TODAS LAS OTRAS REPRESENTACIONES, GARANTÍAS, CONDICIONES Y GARANTÍAS RELACIONADAS A LOS PRODUCTOS, YA SEA DIRECTA O INDIRECTAMENTE, EXPRESA O IMPLÍCITA, O QUE SURJA BAJO CUALQUIER ESTATUTO, ORDENANZA, USO COMERCIAL U OTRO MODO, INCLUYENDO PERO NO LIMITADO A CUALQUIER GARANTÍA O REPRESENTACIÓN COMO A LA ADECUACIÓN, DURABILIDAD, DISEÑO, OPERACIÓN O CONDICIÓN DE LOS PRODUCTOS (O CUALQUIER OTRA PARTE DEL MISMO) O LA COMERCIABILIDAD DE LOS PRODUCTOS O SU ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, O RELACIONADA A LA TRANSGRESIÓN DE CUALQUIER PATENTE, DERECHOS DEL AUTOR U OTRO DERECHO PROPIETARIO USADO O INCLUIDO ALLÍ.
SI ALGUNA GARANTÍA SE APLICARE COMO UNA CUESTIÓN DE LEY, SERÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA.
ALGUNOS ESTADOS PUEDEN NO RECONOCER UNA RECTIFICACIÓN O LIMITACIÓN DE LAS GARANTÍAS Y/O LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD, DE MANERA QUE LAS RESPONSABILIDADES Y EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE.
EL CLIENTE PUEDE TAMBIÉN TENER DERECHOS DIFERENTES Y/O ADICIONALES Y SOLUCIONES QUE VARÍEN DE ESTADO A ESTADO.
EL CLIENTE RECONOCE Y ACUERDA QUE OLYMPUS NO SERÁ RESPONSABLE ANTE DAÑOS QUE EL CLIENTE PUEDA INCURRIR DESDE UN ENVÍO TARDÍO, FALLA DE PRODUCTO, DISEÑO DE PRODUCTO, SELECCIÓN O PRODUCCIÓN, PÉRDIDA DE IMAGEN O DATO, O PERJUICIOS O CUALQUIER OTRA CAUSA, YA SEA QUE LA RESPONSABILIDAD ESTÉ FIJADA EN EL CONTRATO, DAÑO (INCLUYENDO NEGLIGENCIA Y OBLIGACIÓN DE PRODUCTO ESTRICTO) O DE OTRO MODO. EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, INCIDENTE, CONSECUENTE O ESPECIAL DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN A PÉRDIDAS DE LUCRO O PÉRDIDA DE USO), YA SEA QUE OLYMPUS DEBA ESTAR O NO AL TANTO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Las representaciones y garantías hechas por cualquier persona, incluyendo pero no limitado a los concesionarios, representantes, personal de ventas o agentes de Olympus, que sean inconsistentes o en conflicto con o en adición a los términos de la garantía limitada, no serán fijadas sobre Olympus a menos que sean reducidas a escritura y aprobadas expresamente por un oficial autorizado de Olympus.
Esta garantía limitada es la declaración completa y exclusiva de garantía en la que Olympus acuerda proveer con respecto a los Productos y reemplaza a todos los acuerdos, interpretaciones, propuestas y comunicaciones pertinentes a los asuntos acerca tratados, previos y actuales orales o escritos.
Esta garantía limitada es exclusivamente para el beneficio del cliente original y no puede ser transferida o asignada.

QUÉ HACER CUANDO SE NECESITA DE UN SERVICIO

El cliente deberá transferir cualquier imagen u otro dato almacenado en un Producto a otro medio de almacenamiento de imagen o datos, y/o retire ninguna película del Producto antes de enviar el Producto a Olympus para hacer un servicio.

EN NINGÚN CASO OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE POR ALMACENAR, GUARDAR O MANTENER CUALQUIER IMAGEN O DATO ALMACENADO EN UN PRODUCTO RECIBIDO PARA EL SERVICIO, O SOBRE CUALQUIER PELÍCULA CONTENIDA DENTRO DE UN PRODUCTO RECIBIDO PARA EL SERVICIO, NI OLYMPUS SERÁ RESPONSABLE ANTE NINGÚN DAÑO EN EL CASO DE CUALQUIER DAÑO O IMAGEN QUE SE PIERDA, MIENTRAS SE REALIZA UN SERVICIO (DAÑO INDIRECTO, INCIDENTE, CONSECUENTE O ESPECIAL DE CUALQUIER TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIÓN A PÉRDIDAS DE LUCRO O PÉRDIDA DE USO), YA SEA QUE OLYMPUS DEBA ESTAR O NO AL TANTO DE LA POSIBILIDAD DE TALES PÉRDIDAS O DAÑOS POTENCIALES.

Empaquete el Producto cuidadosamente usando bastante material de amortiguación para evitar daños en el transporte y entréguelo al Concesionario Olympus Autorizado que le ha vendido el Producto, o envíelo por encomienda postal paga y asegurada a uno de los Centros de Servicio Olympus.

Cuando retorne los Productos para el servicio, su paquete debe incluir lo siguiente:

1. Recibo de ventas mostrando la flecha y lugar de compra.
2. Copia de la garantía limitada **llevando el número de serie del Producto que corresponda al número de serie sobre el Producto** (a menos que sea un modelo en el que Olympus no coloca número de serie de registro).
3. Una descripción detallada del problema.
4. Impresiones de prueba, negativos, impresiones digitales (o archivos en disco) si se encuentran disponibles y se relacionan al problema.

Cuando se complete el servicio, el Producto será retornado a su dirección de correo previamente pagada.

ADONDE ENVIAR EL PRODUCTO PARA EL SERVICIO

Vea la parte titulada “GARANTÍA MUNDIAL” para encontrar el Centro de Servicio más cercano.

SERVICIO DE GARANTÍA INTERNACIONAL

El servicio de garantía internacional se dispone bajo esta garantía.

Marcas comerciales

- IBM es una marca registrada de International Business Machines Corporation.
- Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
- Macintosh es una marca comercial de Apple Inc.
- xD-Picture Card™ es una marca comercial.
- Todos los demás nombres de compañías y productos son marcas registradas y/o marcas comerciales de sus respectivos propietarios.
- Las normas para sistemas de archivos de cámara referidas en este manual son las “Normas de Diseño para Sistema de Archivos de Cámara/DCF” estipuladas por la Asociación de Industrias Electrónicas y de Tecnología de Información de Japón (JEITA).

ESPECIFICACIONES

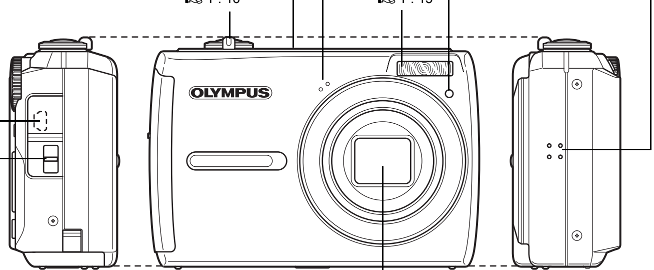
● Cámara

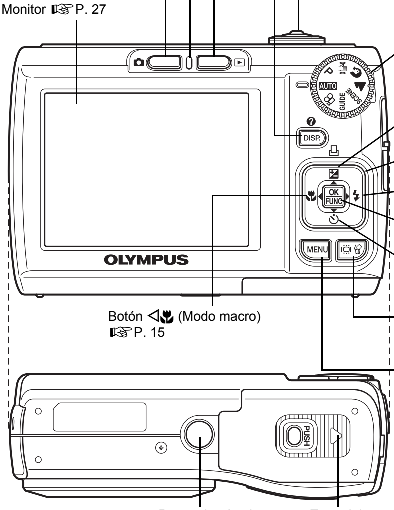
Tipo de producto	:	Cámara digital (para fotografía y reproducción)
Sistema de grabación		
Fotografías	:	Grabación digital, JPEG (según la norma Design rule for Camera File system (DCF))
Estándares aplicables	:	Exif 2.2, Formato de reserva de impresión digital (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
Sonido con fotografías	:	Formato WAVE
Vídeos	:	AVI Motion JPEG
Memoria	:	Memoria interna xD-Picture Card (16 MB – 2 GB) (Type H/M, Standard)
Número de píxeles efectivos	:	8.000.000 píxeles
Dispositivo de captura de imagen	:	CCD de 1/2,5" (filtro de colores primarios), 8.400.000 píxeles (brutos)
Objetivo	:	Objetivo Olympus 6,2 a 31,0 mm, f3,2 a 4,8 (equivalente a un objetivo de 37 a 185 mm en una cámara de 35 mm)
Sistema fotométrico	:	Sistema de medición centrada
Velocidad de obturación	:	4 a 1/2000 seg.
Alcance de fotografía	:	0,4 m a ∞ (W), 0,7 m a ∞ (T) (modo normal) 0,2 m a ∞ (W), 0,5 m a ∞ (T) (modo macro) 0,05 m a ∞ (modo supermacro)
Monitor	:	Pantalla LCD TFT en color de 2,5", 154.000 puntos
Conector exterior	:	Conector USB, toma A/V OUT (multiconector)
Sistema de calendario automático	:	2000 hasta 2099
Entorno de funcionamiento		
Temperatura	:	0°C a 40°C (funcionamiento)/ -20°C a 60°C (almacenamiento)
Humedad	:	30% a 90% (funcionamiento)/ 10% a 90% (almacenamiento)
Fuente de alimentación	:	2 baterías tipo AA cada una (baterías Oxyride/baterías alcalinas/ baterías NiMH)
Dimensiones	:	93,0 mm (ancho) × 61,7 mm (altura) × 30,5 mm (prof.) (sin incluir los salientes)
Peso	:	140 g sin la batería ni la tarjeta

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Nombres de las partes

Cámara

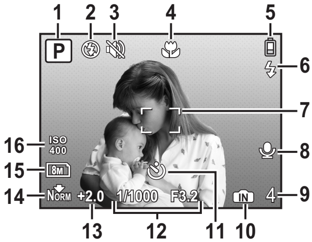




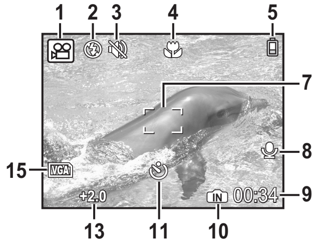
Varios

Símbolos e iconos del monitor

●Modo de fotografía



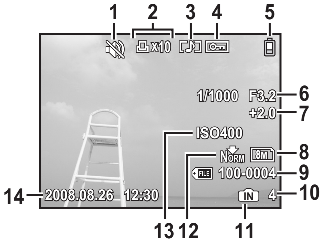
Fotografías



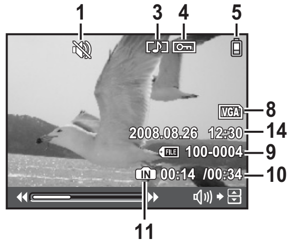
Vídeos

	Opción	Indicaciones	Pág. de ref.
1	Modo de fotografía	[AUTO], [P], [retrato], [paisaje], [escena nocturna], [deporte], [vídeo] etc.	P. 12
2	Modo de flash	[ojos rojos], [flash], [flash desactivado]	P. 15
3	Modo silencioso	[silencioso]	P. 22
4	Modo macro Modo supermacro	[macro] [supermacro]	P. 15
5	Verificación de la batería	[batería llena] = carga completa, [batería baja] = cargar batería	P. 44
6	Flash en espera Aviso de movimiento de la cámara/carga del flash	[flash] (iluminado) [flash] (parpadea)	P. 38
7	Marca de objetivo de enfoque automático (AF)	[ ]	P. 8
8	Grabación de sonido	[micrófono]	P. 22
9	Número de fotografías almacenables Tiempo de grabación restante	4 00:34	P. 10 P. 13
10	Memoria actual	[IN] (Almacenamiento de fotografías en la memoria interna), No hay icono (Grabación de fotografías en la tarjeta)	P. 47
11	Disparador automático	[disparador automático]	P. 15
12	Velocidad de obturación/ Valor de abertura	1/1000 F3.2, etc.	P. 8
13	Compensación de la exposición	-2.0 – +2.0	P. 14
14	Compresión	NORM (NORMAL), FINE (MEDIA)	P. 20
15	Tamaño de imagen	[8M], [5M], [16:9], [VGA], etc.	P. 20
16	ISO	ISO100, ISO400, etc.	P. 21

●Modo de reproducción



Fotografías



Vídeos

	Opción	Indicaciones	Pág. de ref.
1	Modo silencioso	[icono]	P. 22
2	Reserva de impresión/ número de impresiones	×10	P. 32
3	Grabación de sonido	[♪]	P. 22
4	Protección	[icono]	P. 24
5	Verificación de la batería	[icono] = carga completa, [icono] = cargar batería	P. 44
6	Velocidad de obturación/ Valor de abertura	1/1000 F3.2, etc.	P. 8
7	Compensación de la exposición	-2.0 – +2.0	P. 14
8	Tamaño de imagen	8M, 5M, 16:9, VGA, etc.	P. 20
9	Número de archivo	FILE 100-0004	–
10	Número de cuadros Tiempo de reproducción/ tiempo total de grabación	4 00:14/00:34	– P. 11
11	Memoria actual	IN (Reproducción de la fotografía en la memoria interna), No hay icono (Reproducción de la fotografía en la tarjeta)	P. 47
12	Compresión	NORM (NORMAL), FINE (MEDIA)	P. 20
13	ISO	ISO100, ISO400, etc.	P. 21
14	Fecha y hora	2008.08.26 12:30	P. 27

Varios

Índice

Memo

Memo

Memo

Memo

Memo

Memo

OLYMPUS

http://www.olympusamerica.com/

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

3500 Corporate Parkway, P.O. Box 610, Center Valley, PA 18034-0610, U.S.A. Tel. 484-896-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: http://www.olympusamerica.com/support
Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm (Monday to Friday) ET
http://olympusamerica.com/contactus
Olympus software updates can be obtained at: http://www.olympusamerica.com/digital
To find the nearest Service Centers, please visit: http://www.olympusamerica.com/digital, and click on the Worldwide Warranty icon at the bottom of the page.

Service Centers

U.S.A.:

California — **Olympus Imaging America Inc.**
10805 Holder Street Suite 170
Cypress, CA 90630-5145
Tel: (888) 553-4448

New York — **Olympus Imaging America Inc.**
400 Rabro Drive
Hauppauge, NY 11788-4258
Tel: (888) 553-4448

Canada: **Olympus Canada Inc.**
Consumer Products Group
151 Telson Road
Markham, Ontario Canada L3R 1E7
Tel. (888)553-4448

Mexico: **Olympus Imaging de Mexico S.A. de C.V.**
WTC Mexico,
Montecito No.38 - Lobby - Office 3
Col. Napoles, Mexico D.F. 03810
Tel. (01800)800-2128
E-mail: oimx@olympus.com

Argentina: **Jesus Labrador**
Paraguay 755 PB, C1057AAI - Buenos Aires
Tel: (011) 4313-3174 Fax: (011) 4312-5239
E-Mail: olympus@jesuslabrador.com.ar

Jesus Labrador
Bartolome Mitrte 860
C1036AAP - Buenos Aires
Tel: (011) 4331-1227 Fax: (011) 4331-1247
E-mail: service@basr.com.ar

Brazil: **Olympus Optical do Brasil Ltda.**
Rua do Rócio 430 - 2 andar - Vila Olímpia
CEP 04552-906 - São Paulo - Brasil
Tel: +55 11 3046-6427
Fax: +55 11 3046-6412
E-mail: obl-cameras@olympus.com

Chile: **REIFSCHNEIDER S.A.**
Camino El Conquistador del Monte 5024
Huechuraba, Santiago
Tel: 56-2-6781200 Fax: 56-2-6781202
E-mail : olympus@reifschneider.cl,
serviciotecnico@reifschneider.cl

Colombia: **CV Tronica LTDA**
Calle 68 No 12-57, Bogota
Tel: (0571)235-7260/348-1573
Fax: (0571) 348-1574
E-mail: servicio@cvtronica.com

CV Tronica LTDA
Cra 9 No 23-49 Local 215 C.C Intercentro, Bogota
Tel: (0571)284-4365

CV Tronica LTDA
Av, Cra 15 No 105A-22 Piso 2 Local 5, Bogota
Tel: (0571)637-3540

Panama: **FOTOSER**
Edif. El Paical, Oficina No3, P.A.
Urb. Herbruger, Transistmica
(Detras del S/M Riba Smith),
Tel/Fax: (507) 261-0436
E-mail: rearanda@rocketmail.com

Uruguay: **Fotocamara S.R.L.**
Rondeau 1470 Montevideo
Tel: (02) 900-2004 Fax: (02) 900-8430
E-mail: FOTOCAM@ADINET.COM.UY

Venezuela: **Micron C.A.**
4ta. transversal Urb. Horizonte,
Edificio América, Mezanine, Caracas 1070-A
Tel: (0212) 238-3526 Fax: (0212) 239-8598
E-mail: serviciotecnico@micron.com.ve

Printed in China
VS543601